



# Grupo de Montañeros VETVSTA OVIEDO

*Adherido a la Federación Española de  
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



1975

2.<sup>a</sup> EPOCA - N.º 121

HOJA CIRCULAR

Depósito Legal: O - 148 - 1959

Enero-Febrero

Director:

Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:

Avda. de Galicia, 19, 3.º—OVIEDO

Edita: Grupo Montaña

Imprime: Gráficas L.U.

Una bonita invernal del G. M. Vetusta al Espigüete (2.453 m.), el día 16 de febrero. Los componentes fueron muy bien acogidos por sus compañeros en Guardo.



\*\*\*\*\*  
CAFETERIA

# MAR DE PLATA

Especialidad en desayunos  
Canapés y platos combinados

Marqués de Teverga, 13

Teléf. 239913

OVIEDO

# SUPERFOTO

Edificio "La Jirafa" - OVIEDO

MATERIAL FOTOGRAFICO



Revelados blanco y negro en horas



Revelados de color Kodak

**PEQUEÑO Y GRAN ASTAZOU (3.024 y 3.083 m.)**

El macizo de las Tres Sorores (Cilindro de Marboré, Monte Perdido y Soum de Ramond) es, generalmente, la primera zona pirenaica que visitamos los asturianos. La intensa erosión glaciaria ha excavado profundas entalladuras en su masa caliza, originando los espectaculares valles de Ordesa, Pineta y Añisclo en la vertiente española y el grandioso Circo de Gavarnie en la francesa. Este gigantesco hemisiclo es una de las atracciones turísticas del Pirineo francés y recibe diariamente durante el verano la visita de miles de turistas que al transitar, unos a pie, otros en caballerías, a lo largo del sendero que sube desde el pueblo de Gavarnie dan lugar a una barahunda infernal, con su lógico acompañamiento de polvo y moscas, que se olvidan ante el impresionante espectáculo de la inmensa muralla de 1.500 metros de desnivel y media docena de kilómetros de desarrollo en su cresta, en la que la Brecha de Roland parece solo una ligera melladura. En su extremo oriental la Gran Cascada, que según Casteret es el desagüe del lago helado de Marboré, cae limpiamente 423 metros en un solo salto, que parece mucho menor a causa de las grandes dimensiones de la pared, cuyo borde superior forma la línea fronteriza y es una sucesión de picos de más de tres mil metros. Partiendo del extremo occidental tenemos primero del Gabieto (3.031 metros) y el Taillón (3.146 m.), seguido de la Falsa Brecha, aún fuera de lo que es el Circo de Gavarnie propiamente dicho, y ya en este pico Bazillac (2.972 m.), la Brecha de Roldán (2.801 m.), el Casco de Marboré (3.006 m.), la Torre de Marboré (3.018 m.), el Hombro de Marboré (3.069 metros), los picos de la Cascada (3.085, 3.093 y 3.157 m.) y el pico de Marboré (3.253 m.).

Las tres Sorores se alinean hacia el Sur, y por tanto íntegramente en territorio español, a partir de este punto. La cresta divisoria, por el contrario se curva hacia el Norte, descendiendo hasta el collado de Astazou (2.975 m.), se remonta después hasta los picos de Astazou (3.024 y 3.083 m.) y continúa hacia el Oeste ya fuera del Circo hacia la Brecha de Tucarrova (2.667 m.).

Lógicamente las Tres Sorores son las

cumbres más visitadas del macizo, especialmente en lo que se refiere a los montañeros españoles, que contamos con la facilidad que proporciona el refugio de Góriz. Las cumbres fronterizas son menos visitadas y los Astazou son casi ignorados por nuestros compatriotas. Contribuye a este olvido su poca "talla", su lejanía y la ausencia de dificultades de escalada. Por el lado francés presentan unas paredes de unos 500 m. a través de las cuales discurren varias vías de ascensión; la más fácil de esas es la que remonta el couloir Swan, nítido canalizo, casi siempre ocupado por la nieve, que sube rectilíneo hasta el collado situado entre ambos Astazou, sin presentar dificultades excesivas.

Por el lado español estas cimas pueden ser el objetivo de una excursión fácil, pero larga y de gran desnivel, ampliamente compensados por la gran belleza y amplitud de los panoramas que vamos descubriendo a nuestro paso. Partiendo del Valle de Pineta, cuya cabecera se alcanza mediante una buena carretera, se toma el sendero que se desarrolla a lo largo de las cascadas por las que se desploma el río Cinca, nacido en el lago de Tucarrova. El conjunto de estas cascadas supone un desnivel de algo más de mil metros en un recorrido horizontal no mucho mayor, que la senda franquea retorciéndose incesantemente. Al cabo de tres horas o poco más habremos llegado al borde superior, dominado por las cumbres de las Tres Sorores y los desplomes de seracs de su glaciaria. Desde aquí se ofrece una magnífica vista del valle de Pineta, con sus praderías bordeadas por el río y sus oscuros bosques de pinos y abetos. Nuestros pies aplastan al paso los edelweiss que abundan en las pequeñas praderas próximas al arroyo, que hemos de seguir remontando por terreno cada vez más pedregoso hacia el lago de Tucarrova, derivando un poco hacia la izquierda para alcanzar fácilmente el collado Swan, desde el que creteamos en uno u otro sentido para alcanzar la cima del pequeño o del gran Astazou. Como el desnivel total a salvar excede de los 1.500 metros hemos de prever una duración de unas cinco horas para la subida.—J. A. Corrales

# Peña Bistruey y Pico Lezna

ALARMA EN LOS PUERTOS DE PINEDA POR LA PRESENCIA DE OSOS  
PASTORES Y VAQUEROS LOS HAN VISTO A MENOS DE CIEN METROS

Antes de meterme en andaduras, voy a dedicar este artículo y los que en lo sucesivo pueda escribir en estas páginas a esos lectores sufridos, que consagran unos instantes a nuestro querido BOLETIN.

También desde aquí entono un poco el "mea culpa" por la poca colaboración propia, para mejorar el contenido de sus páginas. La actual Directiva ya puso de su parte el granito de arena correspondiente. Mayor número de páginas y la inclusión de fotografías. El relleno debe ser labor de los socios. Por mi parte que no quede. Aunque no sea más que por satisfacer a esos amigos del Grupo que te encuentran por la calle y te dicen: "Oye, ya leí tu artículo del Boletín. Me gustó. A ver si continúas".

Y ahora, abajo. El coche queda a a sombra de unos arbustos. Nos ponemos de corto, que al parecer es lo que ahora priva, y abandonamos Caloca, praderías arriba, camino de BISTRUEY. Día espléndido. Son las diez. Atrás queda el madrugón de las cuatro de la mañana y los doscientos kilómetros largos de recorrido, desde Oviedo hasta este pueblecito montañés, casi en el límite con la provincia de Palencia, situado a mil ciento ocho metros de altitud. Se llega allí, desde Pasaguero, por un camino vecinal, con ínfulas de carreterilla, tras siete kilómetros de bailoteo pertinaz, que ponen a prueba la suspensión del "600" y el perfecto ensamblaje de nuestra arquitectura ósea.

El paseo de acercamiento a Peña Bistruey es muy agradable. La pendiente suave, las praderías amplias, la panorámica atractiva. Por la derecha, la prestancia airosa de las Peñas de La Cigal y Camponuera, con la luminosidad de su caliza, ponen un contrapunto alegre entre tanto verdor. Nuestro

ritmo es vivo. El aprendiz de arquitecto que me acompaña responde bien. Es un "vetusto" de nuevo cuño, a quien, no sé por qué la gente se empeña en llamar Tinín. Sus casi dos metros de estatura piden algo más. Lo que sí acusa es su estancia en la provincia central. Está tan intoxicado que el aire puro y rico es oxígeno que ahora respiramos le quema los pulmones. Resopla como una de aquellas legendarias "Santa Fe" de la RENFE.

A la derecha dejamos las invernales de los Cupillos. La senda está bien marcada. Valdebarro. Bordeamos ya Bistruey. Vamos hacia los Puertos de Pineda, rico en pastos y con abundantes rebaños de vacas. A la altura de Peña Larzón trepamos hasta un cordal por el que cresteamos hasta Peña Bistruey, no sin antes detenernos en una de las muchas y abundantes fuentes que brotan en estas laderas, para reponer la gran cantidad de agua que perdemos a causa de la deshidratación. El sol aprieta de firme.

11,55. En la cima de Bistruey. Un buen buzón de montaña, rematado por artística cruz metálica de estilo mo-

*Ysa*  
*Bazar*

Toda clase de artículos para deporte  
**FUTBOL - ESQUI - PESCA**  
**ATLETISMO**  
**PESCA SUBMARINA**  
Descuento a socios de Vetusta  
**MONTAÑA - CAMPING**

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836  
**OVIEDO**

ernista. Varias tarjetas y una nota, muy curiosa, escrita por un pastor en una hoja de libreta, en la que afirma que almorzando, días atrás, en aquella cumbre, había visto pasar un oso a unos cien metros. No nos sorprendió demasiado la noticia, ya que días antes leímos en la prensa que unos osos habían bajado hasta las calles de Velilla del Río Carrión, y por tanto esta zona caía dentro del posible radio de acción de los citados plantígrafos.

Tras media hora de permanencia allá arriba, descendemos hacia Collado Aruz. Poco más allá encontramos a un pastor con quien charlamos un rato largo. Resultó ser el que había visto el oso. Nos amplió la noticia, indicando que también una chica de Caloca podía decirnos algo más del susodicho animalito. (Esto lo confirmamos más tarde en el pueblo). Al parecer estaba la joven comiendo a la sombra de unos arbustos. Sintió un ruido en la maleza y al volver la cara para averiguar la causa, lo primero que vio fue la cabezota del oso, olisqueando la cesta de la comida, a escasísima distancia de ella. Huelga aclarar que no se paró en más detalles. Le faltó tiempo para huir a la velocidad que cualquiera puede imaginar. No se detuvo hasta llegar a las cabañas primeras que encontró, que por cierto no estaban nada cerca. Unos dos kilómetros.

Por nuestra parte nos limitamos a transcribir lo que nos contaron. Nada ponemos de nuestra cosecha. Lo que sí podemos decir es que pasamos el resto de la jornada deseando ver al tal plantígrado, a una distancia prudencial, claro está, como para "cazarlo" en alguna diapositiva. Pero, nada.

Nos despedimos del bueno de Reryero. Remontamos Peñas Partidas, Peña Cuchilluda (1.922 mts.) y atacamos el duro repecho final del Pico Pumar (2.065 mts.). Son las dos de la tarde. Calor. Mi compañero de fatigas pide clemencia, que traducido, significa: comer. Arriba lo hacemos. A las dos y media, partimos hacia el Pico Lezna (2.206 mts.), último objetivo de la jornada. En la cima vemos varias personas. Son cinco. A las tres, enlazamos con ellos y charlamos durante unos instantes. Se asombran un poco de nuestra caminata. La cosa no es para tanto. Larga si es, pero no excesivamente.

Se está bien allá arriba. Tenemos el Curavacas a un paso. Más allá El Ves, el collado de igual nombre y todo el circo de Peña Prieta. La visibilidad es excelente. Coriscao, Llesba, Picos de Europa... A nuestros pies el amplio embudo de Fuentes Carrionas, paisaje atormentado y aspecto volcánico. El río Carrión, ahora apenas un regato, se descuelga tristón en menudas cascadas, culebreando por entre aquellas rocas grises. Nunca me imaginé, en mis años de estudiante, cuando me bañaba en sus aguas, por las históricas tierras de Carrión de Los Condes, que un día iba a contemplar su nacimiento desde esta atalaya del Pico Lezna.

Iniciamos el regreso, pero ahora ya no por las crestas. Descendemos rápidamente a lo largo de las amplias vaguadas que nos llevan a las proximidades de Collado Secarro, al que subimos chorreando sudor y un tanto aplañados por el calor. Boreamos una vez más Peña Larzón y cruzando Valdeba-

## DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza Pesca, Fotografía.

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

rro bajamos a Caloca, en compañía de un atentísimo nativo, que tiene la gentileza de invitarnos a vino, cerveza... lo que queramos. Se lo agradecemos, pero no nos apetece más que refrescarnos en la fuente del pueblo y regresar a casa cuanto antes, para reponer fuerzas con una buena cena. Sólo habíamos comido frutas y otras menudencias, porque con tanto calor no hay ganas de otras cosas más sólidas.

Retorno feliz y sin paradas. En Llovio dejo a mi acompañante, con los "palieres" maltrechos, pero con ganas de volver a nuevas salidas. Sus padres, mis buenos amigos, Carmina y Fino, nos vieron con una cara tal de hambre que a los pocos minutos ya teníamos sobre la mesa un par de huevos fritos con jamón, que regados con un Yago excelente, nos reconfortaron a placer. Y, para que no perdiéramos tiempo en la espera, nos obsequiaron antes con unos entremeses de chorizo extraordinario.

Me despido y a Oviedo. Las once de la noche.

Aquí acaba una de las salidas que mejor sabor de boca me han dejado en los últimos tiempos. Todo colaboró.

El buen tiempo, el recorrer unos picos que nunca había pisado, la belleza del panorama, el encontrarme en una buena forma física, la buena compañía... Todo.

El recorrido es un poco largo. Pero merece la pena. La parte de coche son cuatrocientos kilómetros largos. Y la caminata puede estimarse en unas seis horas por pendientes suaves, en general. Es mejor entrar por Dobres que por Caloca. La carretera es más amplia y de buen piso. Para ello hay que llegar a Potes y seguir la carretera de San Glorio. En Vega de Liébana se desvía uno ya hacia Bárago y Dobres. De aquí por un camino muy marcado se sube, suavemente, al Collado Aruz y de aquí al Bistruey son veinte minutos.

Y eso es todo, amigos. Hasta pronto.

**T A N O**

*Nota de la Redacción:* Este interesante artículo tenía que haber salido antes de la primera parte que, sobre los Picos de Europa, nuestro gran colaborador publicó, del Llambrión y de La Palanca.

# Montañeros:

Gama completa de aparatos camping-gas  
Cocinas, aparatos de luz, estufas, etc.

Cocinas de canping a gas butano

# Camping Gas Asturias, S. A.

Cimadevilla, 15

OVIEDO

# Paseo de montaña por el Monsacro y diálogos con mi perro

La ciudad, aunque lucía el sol esplendorosamente calentando la mañana, estaba desierta. Era 1.º de año de 1975 y eran las diez horas del día. Pero la gente dormía aún su trasnochada despedida del año y no parecía tener prisa por iniciar su trajín en su cotidiana vida. Ante esta soledad de amigos y compañeros de montaña, recordé los años que hacía que no subía al Monsacro (La Magdalena, para los ovetenses), al lado de casa, como quien dice. Era una buena ocasión para dar un paseo montañoso. Cogí mi perro y el coche y hacia Santa Eulalia puse rumbo.

Mi perro, permítanme que lo presente, es un poco presuntuoso y orgulloso. En la tarjeta de visita dice: ARIS, montañoso.

No pone más porque en su fuero interno cree que eso es ser algo. Y lo es, ciertamente, desde un determinado punto de vista, pero a pesar de todo, es un perro listo. Es pequeño, mezcla de grifón y pequinés, de pelo lustrosamente negro, con mancha blanca, a modo de corbata, debajo de la barba. Los ojos dicen todo cuanto quiere expresar con su viveza al moverlos. Sus ágiles movimientos y su alegría en el caminar lo hacen compañero agradable. Es, sobretodo, sensato. Un poco inocente con los coches que circulan por la carretera. El prefiere siempre el campo y la montaña, por eso hacemos muy buenas migas.

He tenido una sorpresa grande. En Santa Eulalia me dicen que hay carretera hasta Pastrana y otros pueblos de la falda. De Pastrana arranca ahora el camino para la cumbre. Ello nos evita aquellas "caleyas" siempre abundantes de barro.

El día lucía maravillosamente y la escarcha del rocío de los prados ofrecían un panorama de luces de Navidad. El sol majestuosamente en el cielo, salvados los primeros doscientos metros, daba los primeros calores del día obligando a quitarse ropa. La atmósfera, aquí, límpida, transparente, de azul asturiano (que no es el azul intenso castellano) sin una nube a la vista. La Naturaleza se equivocaba de fecha y nos estaba dando un día de verano.

No creo que haya ningún montañoso que no conozca sobradamente el Monsacro, pero se olvida frecuentemente. Su camino, aunque empinado, se anda bien por buena senda de piedras. Después, sin ninguna prisa, fui cami-

nando con mi amigo "Aris" por la zigzagueante senda elevándome poco a poco hacia el aire limpio y sano, alejado de aquella masa nubosa que la chimenea de la Térmica de Soto Ribera arrojaba sin cansancio.

"Aris" correteaba por el camino, satisfecho, sin duda, de la excursión, pero se asombraba al pasar los vértices de la quebrada senda porque yo seguía el camino fácil y él se empeñaba en meterme en pedreros y maleza. Varias veces tuve que llamarlo, mas él, con las orejas tiesas y moviendo la cola, va y me dice:

—Amo, no comprendo esto de hoy. Otras veces me metes por mil vericuetos complicados —recuerda de una de las Marías— y esta vez caminas plácidamente sin la más pequeña chimenea ni canalizo alguno, sin la menor emoción, por un camino de vacas ¿qué pasa?

—Pasa, amigo "Aris" (me permito el tuteo) que hoy es un día de reposada vivencia. El hombre aún duerme de una noche como las demás, pero que se empeñan en hacerla bulliciosa a fecha fija, quieras o no quieras. Es obligación beber de más, comer de más y aburrirse de más. Por esto esta preciosa mañana, sin coches por la carretera, sin apenas señales de vida está más hermosa que nunca.

Dices que te sorprendes. Pues no. Bien ves que estamos en un paseo matinal, sin pretensiones, un paseo saludable para respirar libremente sin solución. Y fíjate; desde aquí ya alcanzamos a ver estas praderías de la falda del Monsacro, con su color verde y sus casitas salpicando de blanco nuestra tierra.

—Sí, ¿pero qué es aquello, como un cañón apuntando al cielo, que vomita nubes sin parar.

—Para tus escasos conocimientos te diré que es una fábrica de energía eléctrica a partir del carbón, que vosotros, perros, no sabéis valorar su importancia y resulta muy beneficiosa para nuestro mundo.

—Así será, ¿pero esas nubes que se van extendiendo a todo lo ancho y largo del valle, ¿qué benefician?

—Nada, perjudican.

—Siendo así que por un lado benefician y por otro perjudican, ¿quieres decirme, amo, por qué vosotros, tan inteligentes, como no quitáis lo pernicioso dejando sólo lo bueno?

—Sí, sí, así es, así debiera ser, pero... oyer, "Aris", sigamos caminando. Mira esta peña es

la silla del Obispo. Dícese que se sentaba un obispo que visitaba a un ermitaño cuando subía por aquí. Descansaba de su fatigoso andar. Allá arriba están dos capillas. Un poco más, rematando la subida y entramos en un diminuto valle de altura. Ya estamos. Esta primera capilla puede que viviera en ella el ermitaño. Es de forma rectangular, con canecillos de mamposta en aleros. Como ves, es una cuadra hoy. Caminemos por este minivalle, que es un regalo de Dios. Tomaremos un tentempié allí junto aquellos cuatro o seis esbeltos árboles, únicos y constantes compañeros de población forestal allí presentes.

Forzoso es tener que decir que este lugar silencioso y solitario en un primero de enero disfrazado de mayo compensa sobradamente al montañero que llega hasta aquí y que anhela esa paz tan discutida y tan difícil de lograr y que, por otra parte, podría estar al alcance de las manos del hombre, si quisiera. Y aquí la tenemos en este minúsculo trozo de mundo ¡tan bella, tan sencillal! Estos montes dan todo eso que se busca y que está tan a nuestro alcance: la Naturaleza.

Hallábame yo pensando en estas cosas, tumbado y contemplando el alegre rosario de peñas de caliza que asoman sus puntos por toda la pradera, cuando se acerca "Aris" con claros deseos de diálogo. Estaba parlanchín ciertamente, pero simpático. Me pregunta cómo es que un lugar tan delicioso no es concurrido por el hombre, pues se da lo necesario para pasar un buen día.

—El hombre no es lo que tú te crees, querido "Aris". Está sometido, en su mayor parte a la ciudad. Ha roto ya con la vida natural y busca afanosamente una nueva vida a su medida. Una vida que estima progresista, material, a propósito para enloquecer los sentidos. Naturalmente, hay excepciones pero me temo que a la vuelta de unos años si seguimos "progresando" no las habrá.

—¡¡Un momento, amo! ¿Qué es progreso?

—Muy complicada es la pregunta, pero trataré de decirte algo. Se entiende progreso en el orden material, no en el científico que es admisible. Los que sólo esperan el progreso en el primer orden citado nos llevarán, sin duda alguna, a un fatal destino. Los otros valores —que también se debe progresar— el moral, el espíritu, la honradez, la dignidad, la nobleza, la bondad, el amor a los demás, la amistad sincera, etc se van de capa caída, se quieren ir olvidando por los del progreso material.

—Entonces tenemos —dice "Aris"— que si la parte más desinteresada del hombre sucumbe en favor de la parte más material e interesada, este hombre se deshumaniza a gran prisa y corre derecho a un nuevo hombre-pieza o hombre-número.

—Hay ese riesgo, pero siempre hay brotes nuevos, como en las plantas, que serán la savia o fermento de un nuevo amanecer y una esperanza hacia esos valores que tiramos por la borda hoy.

—Pienso, amo, que los hombres están locos.

—No te falta razón porque el hombre ya no sabe ser feliz. Pero, no, es un animal pensante y egoísta. No se conforma con la sencillez, y en su absurda soberbia rompe con la vida natural tratando de fabricar un nuevo sistema de convivir acudiendo a las más fantásticas ideas, despreciando ese algo tan verdadero y tan maravilloso como es la vida con el sentido humano que Dios la dio.

Pareció que había entendido "Aris" mi razonamiento porque se sentó en el suelo un poco cabizbajo. Sin duda, pensé yo, ya no sabe por dónde salir. Por lo menos lo parecía, y de y de pronto me soltó:

—¿Pero este hombre es feliz? Porque en mi modesta opinión —aunque perro sé distinguir— que si el tal hombre es rey del mundo, por su inteligencia, y es capaz de crear tantas cosas admirables no veo la razón de su amar-

# AUTOS VAZQUEZ

Autocares de 22 a 56 plazas

## EXCURSIONES

Teléfonos: 766261 - 766029 y 766266

RIOS A (Oviedo)

gura, de su negrura de pensamiento que a veces le lleva a un vivir doloroso mentalmente. Jamás un perro se quitó la vida ¡y mira que hay vidas perrunas que...!

—Todo ello, querido amigo, es que el hombre va perdiendo el alma. No quiere sentir, no tiene tiempo para vigorizar su alma, y su espíritu se derrumba estrepitosamente para desgracia de él mismo. Esta sociedad que se está inventando con sus conceptos permisivos a todo y dada la mentalidad de romper los moldes anteriores, simplemente porque ya son viejos desde el momento que nacen otros, sean buenos o sean malos, que de todo hay, hunde el pensamiento humano en una nueva esclavitud, la del progreso precisamente, que atenaza su mente en directrices abstractas solamente creando una especie de laboratorio mental en que están de más los ingredientes de poesía, de ensueño y de amor.

—Por lo que me pintas, amo, ¿quién hace la sociedad,

—Los hombres, Aris", pero dejemos este diálogo porque temo no saber explicarte muchas más preguntas tuyas. Ve, corre libremente, a tus anchas, por esta blanda moqueta, diviértete a tu manera... y salió disparado dando saltos de gozo. Porque es cierto que cuando se siente alegre no lo sabe ocultar. No vive el mundo de los convencionalismos,

Yo le esperaba y él corría sin perderme de vista dándome a entender que por nada deja de ser el fiel amigo. Mientras, puse una cinta magnetofónica y por ese milagro de la técnica escuchaba a Schuman, a Grieg, a Beethoven. Describir el sabor de la música en este solitario lugar me resulta imposible. Es grandioso poder escuchar y sentir tanta belleza musical en escenario tan selecto. Con un poco de imaginación se ve la música brotar allí mismo y se comprende mejor la genial inspiración de aquellos hombres que, sin duda alguna, amaron todos la Naturaleza.

Mi amigo ya estaba a mis pies, silencioso, como escuchando los últimos compases. Seguimos la marcha monte arriba recorrimos las cumbres cercanas y ya cuando el sol cresteaba apresuradamente la sierra del Aramo empezamos a bajar. Sentíamos dejar aquella paz que invadía la sombra del atardecer. Pero yo digo a todos aquellos que se sientan cansados del asfalto ciudadano, hagan una excursión, un paseo por el Monsacro, al lado de casa como quien dice, y sentiránse impregnados de una naciente alegría en su espíritu. Porque el mundo lo hizo Dios hermoso, pero el mundo tal cual El lo hizo.

J. LORENZANA

## Clausura y Premios de la Exposición de Fotografía de Montaña

El día 5 de marzo, después de unos días más de prórroga, ha sido clausurada la exposición de fotografías en homenaje póstumo a Feliciano Pardo cuyos premios, por votación popular, fueron los siguientes:

**Primer premio, la titulada "REFLEJO EN CAMPORREDONDO", de Alfredo García-Argüelles.**

**Segundo premio, "PIOLET", de Fernando Villadangos.**

**Tercer premio, "PICOS", de Julián Martín Arroyo.**

Hubo también un premio especial para la titulada "NACIENDO", de Juan José Arrojo, por su mejor puntuación y uno para la mejor entre los socios de Vetusta, la titulada "DESDE CUETO TEJADO", de Santos Cerecobado.

Para todos nuestra más sincera felicitación.

# INFORMACION SOCIAL

## AGRADECIMIENTO A LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE OVIEDO

Como primera noticia queremos hacer constar la notable ayuda de nuestra Diputación Provincial con destino a la posible reparación del refugio de la vega de Ario, reposición de colchonetas y sufragar en parte los gastos del guarda para la temporada venidera.

El Grupo Montañero Vetusta hace así constar esta agradable noticia para conocimiento de nuestros asociados que hasta ahora eran los que en verdad, con sus cuotas, sostenían los enormes gastos que esto nos acarrea todos los años. Sólo pretendemos desde ahora que nuestro máximo organismo nos tenga siempre abierto este maravilloso albergue, el mejor entre todos los de los Picos de Europa.

Hablando del refugio de Ario es interesante hacer constar la afluencia de grupos durante este invierno, en los días 4, 5 y 6 de enero por parte de un numeroso grupo de nuestros asociados, los días 18 y 19, de Torrecerredo y el que harán los componentes del Raily Santiago Tabuyo que organizan nuestros compañeros de Ensidesa Avilés. Mucha actividad en este sector que hace pensar que en el futuro habrá que idear una fórmula para que este pueda ser visitado los fines de semana en temporada invernal.

## JUNTA GENERAL EL DIA 11 DE ABRIL.

Como es normativa y de acuerdo con los estatutos de la Federación, el día 11 de abril tendrá lugar a las siete y media de la tarde la Junta General de asociados en la que se darán a conocer la marcha y actividades en el pasado período, dándose a conocer los nuevos honorarios del refugio de Ario, en concepto de pernatación y estancia y que han quedado establecidos de esta manera:

No federados ... ..	100 pesetas
Federados ... ..	50 "
Vetusta ... ..	25 "

Hay también una cuota mínima para menores de 15 años que para nuestros asociados ha quedado establecida en 10 pesetas, igual a la cuota de estancias.

## EXITO DE LA EXPOSICION DE FOTOGRAFIA EN HOMENAJE A FELICIANO PARDO

La exposición de fotografías está siendo muy visitada y en ella están representadas la mayor parte de nuestras montañas en un total de 56 fotos en el tamaño de 30 x 40. Los tres macizos de los Picos de Europa, las Ubiñas y el Mampodre, el valle de Angón, los refugios de Ario, Collado Jermoso y del Meicín están plasmados en bellas imágenes que serán discutidas en una popular votación que está siendo clásica en nuestro grupo y parece ser la mejor entre todos los escrutinios.

## LOS RECIBOS DEL MES Y UNA CUENTA ABIERTA EN LA CAJA DE AHORROS PARA AQUELLOS QUE DEMOREN EN MAS DE TRES MESES EL PAGO DE LOS MISMOS

Recordamos a nuestros asociados la necesidad de hacer efectivas sus cuotas, no demorando más de tres meses, porque nuestros efectivos tenemos que realizarlos mensualmente, pago de alquiler, que ha sufrido una fuerte subida este último año, conserje y secretaría, así como el boletín, cada día más mejorado en su contenido y grabado. Tenemos que hacer constar la enorme subida en este sentido. Por este motivo se ha abierto una cuenta corriente en la Caja de Ahorros donde pueden hacerse efectivos estos pagos.

## ACTIVIDADES DE LA VOCALIA DE MONTAÑA EN ENERO Y FEBRERO

El vocal de montaña destaca en primer lugar la gran invernal del Espigüete, llevada a cabo el día 16 de febrero por un grupo compuesto por Jesús González Robles, Manolo el Sherpa, Fernando Villadangos, Luisín Rodríguez, José Luis Hidalgo, Manuel Angel (Jane), Manuel García (vocal de montaña), Javier Velasco Acebal, Miguel Angel Teijeiro, Felipe Sánchez y Juan Fernández Geio, encontrando en algunos tramos de la cornisa dificultades de las catalogadas de segundo superior. Una tarjeta de montañeros valencianos y unas logradadas fotografías atestiguan los grandes

desplomes sobre todo en su primera subida a la cumbre este. Nuestra mayor felicitación a este grupo que sabe seguir la línea de los mejores y que pone a nuestro grupo en el avance del montañismo asturiano.

Anteriormente en la excursión al Fariñentu hay que destacar la llegada a la cumbre de Amparín González, hija del buen montañero Jesús G. Robles en una invernada a pesar de sus once años. Un aplauso para aquellos que en buena mano condujeron hasta allí sin ninguna dificultad a esta montañerina, que también ha hecho otros dos mil.

El día 23 la subida al Pierzu desde Beleño con la casi totalidad de los excursionistas que pasaban de 70 haciendo la travesía a Sellaño por la collada de Piedrafita.

Hay que hacer constar que en la subida al Fariñentu un grupo hizo los Fontanes por el canalón del Buey encontrando muchas dificultades en el paso malu del Ojo del Buey.

Dejamos atrás la invernada también del Retriñón por Felechosa, en enero, donde algunos optaron por ir a las Hoces de Río Pinos y subir hasta el alto de La Cabriera y Caniella.

El Ferreirúa que estaba programado para el primer domingo de enero se quedó en el Barriscal a causa de la borrasca en el frente de la cordillera.

Para marzo quedan el Estorbín, el Grandizo por Teverga y la Gamonal por Grandiella, que es como un complemento a estas grandes ascensiones al Fariñentu, los Fontanes y el Espigüete.

¡Bravo por la sección de montaña!

Tenemos que destacar a nuestros espeleólogos entre nuestros mejores montañeros y a nuestros montañeros entre los mejores espeleólogos allí fundidos en las mejores invernadas.

#### ACUERDOS DE LA JUNTA DIRECTIVA

1.º Todos los Grupos de montañeros superiores a 25 socios que radiquen fuera del concejo de Oviedo, pueden ingresar en el Grupo de Montañeros Vetusta, de Oviedo, como Delegación designada en la zona de su residencia.

2.º Dicha Delegación aportará 10 pesetas mensuales por cada socio al Grupo de Montañeros Vetusta pagaderas trimestralmente, in-

gresándolas en la cuenta de la Caja de Ahorros de Asturias número 3000837953, en el plazo máximo de un mes después del vencimiento.

3.º En el caso de que el Grupo de Montañeros Vetusta tenga que aumentar las cuotas por causa de circunstancias imprevistas, avisará tres meses antes de fin del año en curso, con objeto de que las Delegaciones puedan comunicarlo a sus asociados y tomar los acuerdos más convenientes.

4.º Las Delegaciones se beneficiarán del Grupo de Montañeros Vetusta, de Boletines trimestrales, para todos los socios, programas de excursiones, Tarjetas de Cumbres, Ficha-Recibo para cobros de los socios, homenajes, "magüestu", excursiones colectivas del Grupo, tramitación y entrega de Tarjetas Federativas y todas cuantas actividades colectivas realice el Grupo, así como los beneficios en el uso del Refugio de Ario y Bulnes, propios del Grupo.

5.º La Delegación formará su Grupo, nombrará su Directiva o vocales según sea el número de socios. Tendrá su domicilio social harán sus programas y cuantas actividades crea conveniente, amparadas por la F. E. M., dando cuenta de todo por escrito al Grupo Montañero Vetusta lo más pronto posible. En el Boletín trimestral dispondrán de espacio suficiente para mencionar todo cuanto sea de interés para los socios en general.

6.º El Grupo Montañeros Vetusta invitará a los Presidentes o vocales designados para ello, a las sesiones de la Junta Directiva y Juntas Generales, con voz y voto para hacer cuantas sugerencias estimen convenientes.

7.º La Delegación que no satisfaga a su debido tiempo el importe de las cuotas estipuladas según indica el apartado segundo, dejará de percibir los beneficios señalados en el apartado cuarto, quedando facultada la Directiva del Grupo para tomar las decisiones que requiera el caso planteado por dicha Delegación.

Visto bueno: *El Presidente.—El Secretario.*

#### E S C A L A D A

La actividad en esta sección es continua. Ubiña, San Isidro, Quirós y los Picos de Europa. En estos últimos se ha conseguido una invernada al Valdecoro, pared Sur, realizada en condiciones bastante duras.

Fue realizada el pasado día 23 de febrero por Villa, Carmelo y Pedro. También el día 2 del mismo mes en el macizo occidental en los Argaos se realizaron escaladas por Falo y Villa. Por otra parte hay que destacar que la actividad va más allá de nuestros macizos y así Villa y Carmelo han intentado la cara Norte del Monte Perdido, en Pirineos, pero tuvieron que desistir después de llevar vivaqueando dos días sin que cesara el mal tiempo reinante en aquella zona.

# ESPELEOLOGIA: Sombra y luz

La mañana estaba ya muy avanzada desde el amanecer, una fina lluvia mezclada con diminutos cristales de hielo, nos azotaba lo poco que del rostro no podíamos cobijar, con nuestros chubasqueros, las mochilas chorreaban y los cascos y las cuerdas que también llevábamos cargados a la espalda, rezumaban una densa gotera amarillenta, que penetraba hasta lo más íntimo de nuestros cuerpos.

Nadie tenía humor para hablar, estábamos decepcionados, tras largas horas de tren, que nos habría llevado hasta aquellos parajes, no encontramos más que dos pequeñas covachas, tan pequeñas que fue más largo el tiempo que tardamos en vestirnos nuestras fundas, que el que invertimos en su recorrido. Aún nos habían informado de otra más lejana y hacia ella íbamos, pero ya, faltos de moral y tiritando por el frío.

No tardamos en avistar una hilera de viejas casas al borde de la carretera, todas de piedra y madera, grises como la atmósfera que las rodeaba. Una de ellas lucía en su medio encalada fachada, un policromo anuncio de bebida refrescante. Era un bar, nos miramos y con un encogimiento de hombros nos pusimos de acuerdo. ¿Qué se iba a hacer? El día no daba para más. Al menos mataríamos el tiempo y estaríamos a techo.

La estancia que descubrió la puerta al abrirla, era pequeña y estaba en penumbra, sólo el fuego de un pequeño hogar en una esquina y dos ventanucos que albergaban unas cuantas plantas caseras, suministraban un poco de luz al local. Dos viejas mesas de mármol resquebrajado y unas cuantas banquetas, constituían su total mobiliario.

Ocupamos una de ellas y pusimos todo lo que pudimos de nuestra empapada impedimenta, a secar cerca del fuego. Los hombres que animadamente discutían y jugaban en la otra mesa, se nos quedaron mirando atentamente, con sus cartas en la mano. Alguien dijo:

—¡Ay si yo fuera su padre! ¿Qué se les habrá perdido en esas cuevas?

Otro añadió:

—Van a buscar la muerte...

Les sonreímos y sacamos rápidamente nuestras viandas, que aunque de aspecto poco apetitoso, por lo frías, estábamos deseando sentir las pasar a nuestros decaídos estómagos.

Advertí entonces a un hombre, que apoyado junto a uno de los ventanucos, nos miraba con interés. No parecía tener nada que ver con los otros hombres, era de mediana edad, pero aún conservaba toda la corpulencia y el vigor de una brillante juventud pasada, su rostro en el que flotaba una suave mueca burlesca, parecía amable e inteligente. Se acercó a nosotros, mientras sacaba un paquete de cigarrillos de su cazadora y extendiéndolo hacia nosotros dijo:

—¿Qué?, ¿buscáis cuevas por esta comarca?

—Sí —respondimos—, pero hoy no ha habido suerte, el mal tiempo nos echa atrás.

—¿Conocéis la cueva de la Roca? —volvió a preguntar, mientras tomaba asiento cerca de nosotros.

—No —contestamos—, de esta zona conocemos muy poco, pero nos gustaría tener más información.

El hombre nos miró largamente, su mirada era ahora más reconcentrada, como si meditase. Lentamente añadió:

—Yo vine aquí sólo una vez, hace muchos años y también exploré una gruta, de la que guardo una impresión imborrable.

Guardó nuevamente silencio, sus ojos recorrieron la tranquila figura de los hombres, que seguían su juego en la mesa vecina, la mayoría cubiertos con negras boinas y calzados de enermes madreñas, parecían recordarle algo ya lejano. Continuó:

—Cuando era de vuestra edad, vivía y estudiaba en Oviedo. Lo pasaba muy bien con mis amigos, todos éramos del mismo ambiente jugábamos mucho al fútbol, era lo que entonces imperaba pues había muy poca afición a la montaña y casi ninguna a la espeleología. Los que residíamos en la ciudad, nos creíamos muy listos y mirábamos como a seres inferiores, a los que tenían su patrimonio en el campo, por eso, cuando a nuestra clase llegó un muchacho, que procedía de este pueblo, todos sin más razón, le miramos con burla y desdén y a pesar de que a lo largo del curso no hizo más que demostrarnos con sus actos, su inteligencia, lealtad y prudencia, que estaba sino más, por lo menos a nuestra altura, había para nosotros algo, en su manera de vestir y de hablar que encontrábamos jocosos y que hacía, que no le permitiésemos acompañarnos fuera del colegio y mucho menos, presentarle a nuestras juveniles amigas.

—El no parecía guardarnos rencor y por ello y cuando el curso estudiantil llegó a su fin, nos invitó a pasar un fin de semana en su casa. Estaba sinceramente ilusionado con la idea de enseñarnos su pueblo y sobre todo una cueva que él calificaba de magnífica y en la que decía, se habían refugiado las gentes del lugar durante la guerra. No fue buena la idea para todos mis compañeros, pero sí al menos para dos de ellos y para mí, desde luego, que pasé los pocos días que faltaban para el sábado con verdadera impaciencia.

—Lo primero con que me encontré, en tan esperado día fue la decepción, al notificarme mis dos amigos, que sus padres les negaron el permiso a última hora. Dudé sobre qué debería hacer, pero el día era tan radiante y yo estaba tan hecho al plan, que me planté con todos mis bártulos, a la hora convenida en la estación del auto de línea.

—Allí estaba mi casi ignorado camarada, se alegró mucho al ver que yo no había asistido ante la ausencia de mis amigos y amenizó nuestro largo viaje, contándonos todo sobre su aldea. Por primera vez sentía yo interés por la Naturaleza y a compás de su voz, todo lo que iba viendo a través de las ventanillas del autobús, me parecía cada vez más espléndido y maravilloso a tal extremo, que me prometía a mí mismo, no abandonar nunca, este sencillo contacto con la Tierra. Después, su casa, rústica y acogedora, los aromas de mil plantas y flores, arracimadas a los viejos muros de la finca, los apagados mugidos que durante gran parte de la noche, acompañaron mi desvelo. Todo ello me hizo amar espontáneamente a esta aldea y me levanté en la madrugada del domingo, dispuesto a empezar a vivir una vida distinta y nueva.

—A media mañana, nos pusimos unos viejos pantalones, una camisa y calzados de katiuskas nos adentramos en un bosque de hayas muy empinado, por el que caminamos largo rato, hasta encontrarnos con una gran roca de caliza muy blanca, en la base de la cual había una grieta triangular, que daba acceso a la caverna. Nos pusimos unas boinas que habíamos forrado con trapos gruesos, para evitar los golpes fuertes y nos deslizamos decididamente hacia el interior, con la insignificante luz de nuestras linternas, en medio de aquella total obscuridad.

—Bajamos una larga y resbaladiza pedrera, hasta llegar a una gran sala, llena de repujadas columnas y monumentales cascadas de estalactitas de tonos suaves, el suelo estaba lleno de pequeños lagos que parecían negros, pese a la cristalina pureza de sus aguas. Yo me sentía impresionado y también atemorizado en aquel reino de la piedra, me gustaría haberlo visto ya todo y salir fuera, casi en un susurro dije a mi amigo:

—¿Sabrás salir de aquí?

El sonrió comprensivo y respondió:

—Se ve desde aquí la boca de la cueva y además no es la primera vez que la visito. Vamos, tengo que enseñarte la galería que tiene al final.

—Tuvimos que entrar en ella de rodillas y era terrible el dolor que me producían las pequeñas formaciones de caliza con que estaba tapizado su suelo, sentía desgarrarse la tela, de los harapos que vestíamos. A veces, debíamos echarnos completamente sobre el suelo, pues las pequeñas columnas y las concreciones que colgaban del bajo techo, nos impedían avanzar.

—Llegué junto a mi amigo, él avanzaba

más rápido que yo, ya podíamos ponernos en pie, era una pequeña sala, un poco mayor que el resto de la galería, todo estaba surcado de grietas y agujeros. Mi amigo estaba tirado en el suelo, me miró con preocupación y dijo:

—Se me ha metido el pie en una grieta y no puedo sacarlo. Ayúdame.

—Me acerqué y vi su bota metida profundamente en un hoyo en la misma base de una gruesa columna, dentro había agua y barro. Tiré fuertemente de la pierna, mis manos llenas de barro, resbalaron por ella y no consiguieron nada; las sequé rápidamente a mi ropa, él hizo lo mismo y se incorporó lo que pudo, para tirar también. Nuestro esfuerzo fue grande y la bota se movió, pero no sólo ella, la columna crugió al tener socabada su base y del techo calleron algunos cascotes y barro. Quedamos horrorizados, podíamos provocar un derrumbe y sepultarnos. Tardamos algunos segundos en reaccionar, la situación era crítica y nueva para nosotros, pero había que sacar el pie, para poder huir de allí.

Vencí la sequedad de mi boca para decirle:

—Trata de descalzarte

Pero no esperé a que lo hiciera, me eché sobre la bota y fui sacando el cordón de sus ojetes, hasta liberar el pie, ya dormido por lo incómodo de su postura. Mi amigo tiró de él lentamente, la columna se inclinaba y calleron nuevamente del techo, más piedras y barro duro. Chorreábamos agua, que nos nublaba la vista nos sentíamos magullados, con la mirada pedía a mi amigo que tirase nuevamente. El pie salió de golpe y una piedra grande me golpeó fuertemente en la cadera, pero nuestra atención se concentró en la columna, que parecía venírsenos encima, la abrazamos los dos fuertemente y evitamos su caída. En la semi-obscuridad, oímos el estruendo de piedras que caían muy cerca de nosotros. Vamos a morir, pensé. Y dije:

—No podemos soltar la columna, si lo hacemos se caerá.

—Yo me quedaré sujetándola —indicó mi amigo—. Tú, vete y avisa en el pueblo.

—¡No! —protesté—. Yo soy más fuerte que tú, me quedaré y tú avisarás.

Mi amigo me miró con ternura y dijo lentamente:

—Yo te he metido en el lío y quiero que te salves, además poco podría hacer yo con este pie.

Y viendo mi indecisión gritó:

—¡Rápido!

Serpenteé por la baja galería y corrí por la sala grande, dándome contra todo. La ca-

# CONFITERIA CAMPOAMOR

Carretera General · Teléfono 46

## CAFETERIA

## DESAYUNOS

Parada obligada de todos los Montañeros

ARRIONDAS

dera me producía tal dolor, que anulaba todos los otros, sentía sangre en una oreja y el agua que caía de la empapada boina me cegaba. Solo atendía a no perder la difusa luz del día, que en la distancia, me anunciaba la salida a la superficie. Un nuevo ruido, entrecocar de piedras, me advertió de un nuevo derrumbe. Corrí más, presa del pánico, ya estaba fuera, miré a mi alrededor desorientado: ¿Dónde estaba el pueblo? Pronto recordé y me lancé angustiado bosque abajo.

Ante las primeras casas, me detuve. ¿Qué hacer? ¿Iría a su casa? Y, si no había nadie. Distinguí el bar entre otras casas. Era domingo y allí habría hombres. Entré corriendo.

Al ver mi cara, manchada por la sangre y agustada, alguien dijo:

—¿Qué te pasa?

—Estábamos en la cueva —expliqué— y nos ha ocurrido un accidente.

Se cruzaron miradas asustadas, uno salió corriendo para avisar al padre de mi amigo, otro dijo algo acerca de la guardia civil y se fue, los demás me siguieron de regreso a la gruta.

Una vez dentro, alguien gritó el nombre de mi amigo, todos nos detuvimos y escuchamos no oímos nada, avanzamos, pero sólo los

más jóvenes y yo pudimos entrar en la pequeña galería. Con la ansiedad pintada en nuestro rostro, contemplamos a la tenue luz de mi única linterna, el enorme montón de barro, piedra y fragmentos de columna, que cortaban la galería, solamente un brazo y parte del rostro de mi amigo estaban a la vista; yo me quedé petrificado. Los hombres apartaron rápidamente el escombros y uno se acercó y me dijo:

—Tranquilízate, sólo está inconsciente.

Ya a la noche, después de ser reconocido por un médico, que le apreció una fractura de pierna, volvió en sí y recorriendo con su mirada sincera, los rostros de los que le rodeábamos su lecho, se detuvo en el mío y extendiéndome su pálida mano me dijo:

—Amigo...

Cuando aquel hombre terminó su historia, le miré a los ojos, que tenía arrobados por tan grato recuerdo y pensé:

—¡Qué fortuna más inmensa puede tener un hombre, cuando al menos por una vez en su vida, le es ofrecido un cariño tan desinteresado, que va más allá del peligro y de la propia vida!

MIGUEL

## INFORMACION SOCIAL

### MEDALLA DE PLATA AL MATRIMONIO CORCOBADO-ALLENDE

Por la Federación Asturiana de Montañismo se comunica al Grupo Montañero Vetusta la concesión, por la Nacional, de la medalla de plata por su historial montañero, homenaje al que nos asociamos por entero desde este pequeño espacio.

### CONCURSO "VETUSTA" DE MONTAÑA

Medallas de oro, plata y bronce a todas las actividades de montaña, escalada y espeología

A partir de la salida de este boletín hasta el 31 de diciembre de 1976, se premiarán todas aquellas actividades de montaña y travesías que puntúen según su altura y que sumen hasta un total de 35.000 metros para medalla de oro; 30.000, medalla de plata, y 25.000, medalla de bronce. Sólo podrá reflejarse una sola actividad cada día a excepción de travesía que sumará 1.500, además del monte reflejado en un parte que se facilitará en el Grupo Montañero Vetusta.

Infórmate en nuestra Secretaría o lláma al 23-28-23.

La Directiva

### Delegación Local de Pola de Siero TROFEO "CUMBRES DE SIERO" para infantiles TROFEO "LUIS MIRANDA" para juveniles

Entre las actividades de tipo social que hemos ofrecido destacan: La proyección de la película "Expedición Asturiana a los Andes de Perú", ofrecida por su autor, nuestro compañero Guillermo Mañana, componente de la misma y que la acompañó con un sustancioso comentario. El día 29 de enero, fue César Pérez de Tudela, quien nos visitó, relatando sus más conocidas conquistas montaÑeras, ilustradas con diapositivas. Hubo también animado coloquio, en el cual el popular alpinista se mostró muy inteligente, y menos contestatario, como tenía por norma. Un Pérez de Tudela, que arrastró a una gran cantidad de público, al salón de actos de la Casa Municipal de Cultura y que dejó un grato recuerdo. Se aprovechó este acto para dar a conocer nuestro proyecto de puesta en marcha de los trofeos "Cumbres de Siero", para infantiles y "Luis Miranda", para juveniles y que consistirá el primero en ascender a diez cumbres del Concejo y el segundo otras diez, de Siero y limítrofes. Ya está redactado su reglamento y se procede a señalar las cumbres, con nombre y altitud. Su iniciación se viene retrasando, en tanto se prepara la documentación correspondiente (mapas, copias del reglamento, partes, etc.). Su final y entrega de distinciones será en la primera quincena de julio, con ocasión de "III Jornadas deportivas y culturales", de esta Delegación, que esperamos llevar a cabo ese período.

# Quesada

OPTICA Melquiades Alvarez, 6  
FOTO - CINE San Bernabe, 6 **OVIEDO**

Al hacer su mochila ó cesta de excursión  
recuerde que en...

## LA SUIZA

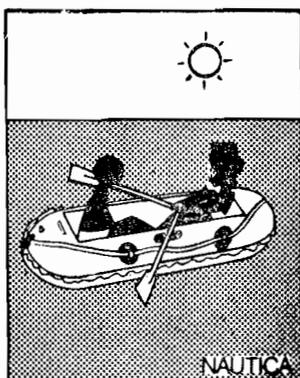
puede encontrar todos los artículos que  
necesite y de máxima calidad



Jesús, 1 - Teléfono 21 31 50

**OVIEDO**

# TODOS PARA EL DEPORTE



DEPORTES

# TUÑON

Campoamor, 5 y 7 Teléfono 21 48 40 OVIEDO



# Grupo de Montañeros VETVSTA OVIEDO

*Adherido a la Federación Española de  
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.<sup>a</sup> EPOCA - N.º 122

HOJA CIRCULAR

Depósito Legal: O - 148 - 1959

Abril-Mayo-Junio

Director:

Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:

Avda. de Galicia, 19, 3.º—OVIEDO

Edita: Grupo Montañeros Vetusta

Imprime: Gráficas LUX



DETRAS DE ESTAS MARAVILLOSAS CUMBRES ESTA EL INTRINCADO VALLE DE LAS MOÑETAS, ZONA DEL CAMPAMENTO REGIONAL DE MONTAÑA UBICADO EN LAS VEGAS DE SOTRES, DESDE EL 13 AL 20 DE JULIO.

\*\*\*\*\*  
CAFETERIA

# MAR DE PLATA

Especialidad en desayunos

Canapés y platos combinados

Marqués de Teverga, 13

Teléf. 239913

OVIEDO

# SUPERFOTO

Edificio "La Jirafa" - OVIEDO

MATERIAL FOTOGRAFICO



Revelados blanco y negro en horas



Revelados de color Kodak

# ENTRE CIELO Y TIERRA

Por TANO



Casi sin toma de contacto con la "civilización", me veo envuelto en otra aventura por Picos de Europa. Otros compañeros, pero la misma tónica: una manera de enfocar el montañismo que convence.

1.º de octubre. Nueve de la mañana. Me uno a J. A. Corrales y bajamos en busca de Héctor y Gayo. En Pola recogemos a Javier y hasta Cangas de Onís sin parada. Allí los responsables de la intendencia se aprovisionan de los pocos alimentos que faltan para completar el equipaje. A mediodía entrábamos en Sotres. Visita de rigor al abuelo Rumba, siempre de humor y dispuesto a que la estancia allí sea grata. Comida en la Gallega. Derroche de amabilidad, ya proverbial, por parte de Angeles y franca campechanía de Antonio, siempre dispuesto a echar una "pártidina".

El tiempo apremia. Diluvia. Pero Clemente espera y a bordo de su Land-Rover partimos rumbo a La Vueltona. Pensábamos ir a dormir a Urriello, pero, a la vista del aguacero pertinaz, decidimos recalar en el refugio del Mirador del Cable. Estamos solos. El teleférico no funciona. Están con el cambio de cables. La tarde se hace larga. El desánimo se apodera de alguno. Con inyecciones de optimismo caldeamos el ambiente. Toma de poderes de Héctor como cocinero mayor. Cena ligera y a los sacos de dormir.

Dos de octubre. Las siete de la mañana nos pillan fuera del Refugio. Amanece un día extraordinario. Caras de satisfacción a diestro y siniestro. Se aceleran los preparativos de marcha. Desayuno, con fuegos de artificio. Se nos incendia un cartucho de butano. Sin novedad en el frente y demostración de excelentes reflejos por parte de todos. Salida.

10,45, Horcados Rojos. A nuestra espalda hora y media de andadura reposada. Breve descanso para contemplar la belleza grandiosa del Jou de los Boches. Descanso tranquilo hasta sus profundidades por un camino fácil, que, según averiguaciones personales,

por conversaciones con muchos montañeros, incluso de otras provincias, desconoce la mayoría. Por lógica se tiende a bajar hacia Urriello por la amplia collada existente entre la Torre de Horcados Rojos y estribaciones del Tesorero. Aquí el camino tiene sus dificultades. A veces, no pocas. El desplome es bastante acusado, precisando en ocasiones del uso de la cuerda. Algunos se van hacia la derecha, por debajo de la citada Torre, para descender luego a la altura de los Picos de Santa Ana. Tampoco es demasiado cómodo este camino. El mejor y más aconsejable, aún para personas poco habituadas a moverse en montaña, es el que pasa bajo un acusado y bien visible espolón rocoso, situado a la izquierda de la Collada y un poco más arriba. Siguiendo la senda que de allí sube al Tesorero se encuentra pronto la pasada hacia los Boches. El espolón de roca es una referencia inconfundible.

Nuevo alto en el camino. Esta vez entre Boches y Jou sin Tierra, que aprovechan los aficionados a la fotografía para despacharse a gusto. El día lo permite y la panorámica lo merece con creces. Otros, más prosaicos, pero más positivos estiman que la hora es propicia para el aperitivo. Al fin los secundamos todos y comemos alguna cosilla. Proseguimos con calma. La temperatura es agradable. 12,45, entramos en un refugio de Urriello un tanto sorprendente para nosotros. Hacía tanto tiempo que lo habíamos borrado para estancia en nuestros itinerarios por el Macizo Central... Entonces volvíamos a él forzados por las circunstancias. Todo los recuerdos de permanencias anteriores entre aquellas paredes eran de signo negativo para mí. Frío, agua, accidentes, incomodidad... Hoy nos recibía un Urriello sin aquellas birriosas literas de la planta baja, que en su día prestaron excelentes servicios, pero que pronto quedaron destrozadas por el abuso de personas ayunas de principios montañeros. Un refugio bastante cuidado dentro de las limitadísimas posibilidades de aquel recinto. Se notaban claramente los resultados del celo veraniego que los muchachos encar-

gados de su vigilancia pusieron en el empeño. Gracias desde aquí entusiastas amigos,

Sin embargo, al faltar ya esta vigilancia comenzaban a notarse los signos de abandono y desidia por parte de ulteriores ocupantes. Sin ir más lejos, las colchonetas las hallamos chorreando agua. Pero lo que ya no comprendíamos era por qué aquellos muchachos que entonces ocupaban el refugio no las habían sacado a secar. El día era espléndido y el sol calentaba como para hacer hervir hasta las ideas del más pintado. Algo falla en la formación de muchas personas que deambulan por la montaña,

Ni abrimos las mochilas. Héctor arremetió contra la cocina, que minutos más tarde, brillaba limpia de suciedades y grasas. El que suscribe subió al dormitorio y organizó un zafarrancho que no lo mejoran mis buenos años de "mili". Pronto colchonetas y cabezales secaban al sol sobre la Vega de Urriello. Abrí la ventana y la escoba hizo el resto. Ya tranquilos con el aspecto limpio del refugio, dejamos que Héctor mostrase una vez más sus condiciones de excelente cocinero, aunque muy sobrio él.

13,30. Satisfechos en cuanto apetito, pero hambrientos de andadura partimos hacia el cercano Neverón de Urriello. Mucho calor. Visibilidad excelente. Media hora más tarde caminamos ya por las partes altas del Raso. Cruzamos algún nevero y pronto aparecemos en la Collada Arenera. Es obligatoria la contemplación del implísimo Jou del Cerredo, con su corte circundante de famosos centinelas rocosos. Apremia el tiempo. Sin perder altura, cruzamos, al mismo nivel que la Collada, el Neverón para trepar, casi al otro extremo, por un canalizo, muy acusado, hasta la cima, que nos ve llegar a las 15,15. A nuestros pies un Naranjo de Bulnés extraño, chato, diría que desconocido, visto desde allí, y un panorama asombroso del Jou tras el Picu, Peña Cas-

til, Carnizoso, Torre del Oro, Aguja de los Martínez, La Morra... ¡Qué nitidez de líneas! Por una serie de ilógicas circunstancias ninguno de nosotros había subido al Neverón hasta entonces, a pesar de haber estado en Urriello muchísimas veces.

Regresamos por el mismo camino, sin contratiempos. Hace fresquillo. Cena frugal. El cocinero inicia la tiranía. El pueblo soberano protesta. Y, para aplacar el hambre, canta por todo recurso, ya que el malvado cocinero se muestra implacable. El coriquín se generaliza y todos participan en la familiar juegucilla. Pronto a los sacos.

Tres de octubre. Otro día despejado y con sol, 9,30, Partida Vega de Urriello arriba, para salir por la Gargantada del Jou sin Tierra y pasando muy altos bajo el Neverón y la Párida ascendemos por una amplia canal entre esta última y el Pico Boada, al que trepamos en pocos minutos. La jornada se presenta estupenda. Hace calor, sin molestar. La visibilidad es perfecta. Marcha el grupo en charla animada. Más que disparar, se "ametralla" todo el paisaje circundante con las cámaras. Gran suerte, porque ninguno habíamos pisado aquellas cimas y las condiciones son inmejorables. Lo sentimos por José Antonio, que, aquejado de molestias estomacales, había regresado a Oviedo.

Las 11, horas. Pasamos al Tiro del Oso. No vemos muy viable la arista que da al Boada y cruzamos, no sin algunas dificultades, por hallar placas de hielo en el camino, hasta la arista opuesta. Aquí, por unos cómodos pasillos, progresamos hasta la cima. Son las doce. ¡Cuánta belleza! Los derrumbes hacia el Jou sin Tierra, colosales, caóticos, impresionan aplanan. No me extraña que muchas personas que pisan por vez primera este macizo se sientan sobrecogidos. Son bastantes lo que me lo han confesado. El paisaje no es para menos.

Descendemos hacia la Collada de don Car-

# AUTOS VAZQUEZ

Autocares de 22 a 56 plazas

## EXCURSIONES

Teléfonos: 766261 - 766029 y 766266

RIOSA (Oviedo)

los ,para seguir a la Torre Coello, de cómoda subida y poco visitada. Recogemos tarjetas del año 1970. La vista hacia las tremendas profundidades del Jou Grande es de belleza poco común. La chimenea entre esta cumbre y Torre Bermeja que baja al Jou citado es la más atractiva y bravía que conozco."

12,45. Temprano. Hay tiempo para llegar a Bermeja y Torrecerredo. Mas al consultar el altímetro observo una bajada de presión alarmante. El cambio climático se prevé inmediato, aunque no lo parezca demasiado. Nuestro instinto montañero, acrecentado por la veterania ,nos alerta. Como aviso primero la niebla que hasta entonces se había mantenido sobre las zonas bajas de la Región inicia un movimiento muy significativo hacia las cumbres. Propongo la retirada. Los compañeros, de quienes había recibido la jefatura, sin referéndum alguno acepta la decisión. Descendemos por la Collada de D. Carlos al Jou sin Tierra por entre rocas enormes, producto de derumbes de sabe Dios cuántos años. Remontamos la Gargantada y ya la niebla nos envuelve. Nuevo claro ,si bien el refugio no se ve. Nos sentamos a disfrutar del sol. No apetece zambullirse en la niebla densa que cubre la parte baja de la Vega de Urriello. Por fin, allá vamos. La tarde continúa entre ligeros claros y rachas de niebla. Decididamente las condiciones climatológicas han dado un vuelco notable Nos acostamos pronto.

Día cuatro. El cielo ya perdió su azul intenso de días anteriores. Todo son nubes grises, no demasiado compactas. Los responsables aseguran que el tiempo permanecerá lo suficiente-

mente estable como para poder terminar el cielo de ascensiones con la subida a la Párdida. Allá nos vamos. Por la zona del Raso y Collada Arenera avanzamos rápidos en busca de la cima. Dos horas justas de andadura cómoda y arriba. Mucho frío. Regresamos veloces. Tanto que en una hora de nuevo en el refugio. La última parte del recorrido envueltos en niebla. Las mochilas pronto listas. Prisa. Dejamos la estancia en estado de revista y largamos hacia Sotres, Niebla, niebla y más niebla. Los guías no dudan. En Collado Vallejo salimos a la luz del día. A nuestros pies las profundidades atrayentes del Jou Bajo y la conocida senda de Camburero. A las 15,15 de este día triston y gris otra vez en La Galleja. Comida suculenta, por lo menos pensando en los menús de nuestro cocinero. Feliz regreso a Oviedo y punto final de una extraordinaria salida a Picos de Europa.

Nos queda por aclarar si nuestro buen compañero Gayo ha dilucidado una serie de querellas con su colindante y no sé qué jaleos de unas tapajuntas.

Para los no enterados, aclaramos que lo de la querella provenía de que uno de los días de estancia en el refugio su vecino de litera se empeñó, durante la noche, en una especie de boxeo a todas luces antirreglamentario. Tan pronto le incrustaba un codo en un ojo o en pleno hígado.

Lo de las tapajuntas lo puede aclar Héctor.

Y esto es todo lo que ha dado de sí esta excursión por el Central. Hasta pronto amigos.

**T A N O**

## **DEPORTES TRELLES**

**Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza Pesca, Fotografía.**

**DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA**

**Calle Generalísimo**

**Pola de Laviana**

## POSETS (3.375 m.)

He aquí uno de los "grandes" pirenaicos. Grande por su volumen, pues su crestería cimera se alarga ampliamente alzándose desde profundos valles, grande por su altitud superada solamente por el Aneto y el Pico Maldito, grande en fin por la duración y dureza de la marcha necesaria para alcanzarlo.

Como todas las cumbres dominantes del Pirineo, el Posets se alza íntegramente en territorio español; está situado en un cordal que se desprende de la cordillera principal hacia el Sur y separa los valles de Gistaín y de Benasque. Comienza el cordal en una cima secundaria, el pico de Añes Cruces (2.847 m.) descendiendo hasta el collado de Gistaín que comunica los valles de Estós y de Añes Cruces cuyas aguas vierten respectivamente hacia el Esera y el Cinqueta, es decir hacia Benasque el primero y hacia Gistaín el segundo. Después del collado de Gistaín la cresta se eleva paulatinamente hacia los Gemelos, pareja de picos de 3.125 metros, seguidos de una brusca escotadura, de medio centenar de metros, la brecha Carrive, tras la que se va elevando el Posets. Este nombre que es el que se le da en la vertiente de Benasque, alude a los pozos, simas y lagos que se encuentran en sus laderas; en la vertiente de Gistaín se le llama Ladrana, que significa tierra quemada y da idea de su aridez. La crestería se dirige ahora hacia el 90, descendiendo hasta el collado Arlaud y elevándose después hacia el pico Espadas (3.332 m.) que en el valle de Gistaín es conocido por Llardaneta. La línea cimera vuelve nuevamente hacia el Sur dibujando el collado y pico de Pavots (3.121 m.) y el collado de Eriste (2.925 m.) antesala del macizo de los Eriste cuya descripción quizás hagamos en otra ocasión.

Adelantemos que el Posets no es una cumbre particularmente atractiva. Carece de encanto para los escaladores ya que sus vías de ascensión son abundantes y fáciles. Además los puntos de partida para la ascensión están lejanos y a escasa altitud, de modo que el montañero se ve obligado a una mar-

cha larga y fatigosa para alcanzarlo. Finalmente la roca es muy deficiente y esto obliga a extremar las precauciones, con largas paradas en los tramos finales para no ser alcanzado por los desprendimientos de piedras que producen inevitablemente nuestros predecesores en la vía y no correr el riesgo de herir a quienes están a nivel inferior.

Claro que no todo son inconvenientes: el Posets es el corazón de una zona poco frecuentada y por lo tanto bravia y natural, además está prácticamente en el centro del Alto Pirineo, rodeado de tres milas al Norte, Sur, Este y Oeste; en pocos lugares puede sentirse el excursionista tan sumergido en la Naturaleza como en la cima de esta montaña atormentada.

Como ya hemos dicho puede subirse a Posets por muchos caminos y desde ambos valles contiguos sin embargo, el valle de Gistaín no tiene muy buenos accesos ni refugios montañeros, al contrario de lo que sucede por el lado de Benasque, razón por la que la mayoría de los montañeros prefieren esta vertiente para la ascensión.

Unos tres kilómetros más arriba de Benasque, la carretera cruzó el río Esera por el puente de Cubere, pocos metros más allá arranca una pista de unos 300 m. que termina en el emplazamiento de las instalaciones utilizadas para la construcción de la presa que embalsa las aguas del río Estós. Por detrás de los barracones asciende el camino que, bordeando el embalse y el río, se introduce en el valle de Estós, uno de los más bellos del Pirineo. Al cabo de una hora de marcha, aproximadamente y después de haber pasado a la otra orilla del río se encuentra una bifurcación con un potse indicador.

El camino de la izquierda conduce a la zona de Escarpinosa y Batisielles. Recomendamos a todos los excursionistas que tengan tiempo disponible la visita de estos parajes bellísimos. Ello exige una empuñada subida a través del bosque para desembocar al cabo de 60-90 minutos en los lagos de Escarpinosa, Batisielles y Perramó, cristali-

nas láminas de agua bordeadas de pradería y roquedo entre un espeso bosque de pinos y abetos tras los que se alzan las esbeltas agujas de Igea y Perramó, formando un conjunto que nos hace creernos transportados a los nórdicos bosque canadienses.

Si continuamos por el sendero de la derecha tendremos que cruzar primero el torrente de Batisielles y después el de Montidiego, dando vista a una gran cascada del ría Estós. Más arriba de esta cascada llegamos a un amplio relleno (cabaña de Turmo) desde donde se ve más alto y hasta el E. el cuartelillo de la Guardia Civil de fronteras. Cruzamos el río y subiendo hacia el Oeste alcanzamos finalmente el refugio de Estós (1.835 m.) al cabo de unas dos y media horas de marcha.

Este fue uno de los primeros refugios de gran capacidad que construyó la FEM en un emplazamiento que permite atender una zona muy amplia e interesante para los montañeros. Actualmente, sin embargo, presenta notorios inconvenientes. En primer lugar su mobiliario y enseres han sufrido un uso intenso y abusivo con notable deterioro de la comodidad de los huéspedes, además se ha quedado pequeño ante la avalancha de usuarios en los meses veraniegos, su altitud es más bien escasa teniendo en cuenta

que los picos que lo rodean sobrepasan los 3.000 metros, y finalmente las moscas. Sí, las moscas de todos los tamaños y colores: moscas, tábanos, moscardas, cínifes, mosquitos y otros volátiles que se precipitan sobre el incauto excursionistas que no puede estar al aire libre sin cesar de manotear en todas direcciones para impedir los ataques del enjambre. Claro es que este mal se padece en todo el valle y tanto más cuanto más cerca del río, desgraciado el que intenta refrescarse en sus aguas porque será alanceado sin piedad.

Desde el refugio de Estós son posibles varios itinerarios para alcanzar el Posets; el más frecuente es el que sigue el valle de la Paúl, que afluye al de Estós cerca de la cabecera de este. Por lo tanto hemos de salir del refugio hacia el Oeste sin perder altura hasta haber cruzado el barranco que baja de Clarabide (N) pasando entonces a la otra ladera. El valle de la Paúl está bastante más alto que el de Estós, por eso es necesario vencer un fuerte repecho, primero por el canchal, después por terreno rocoso con zonas herbosas, para alcanzar el fondo de este valle secundario, de muy suave pendiente hacia el Sur en su parte media, que se empina después hacia el collar o cuello de la Paul. Alcanzaremos este

# Montañeros:

Gama completa de aparatos camping gas  
Cocinas, aparatos de luz, estufas, etc.

Cocinas de camping a gas butano

# Camping Gas Asturias, S. A.

Cimadevilla, 15

O V I E D O



collado cruzando por pedreras y neveros en medio de un paisaje desolado, enmarcado por los Gemelos y la cima N de Posets al Oeste, y las agujas de Paul y el pico Bardamina al Este, cuando llevamos alrededor de cuatro horas de marcha. Divisamos ahora la cima principal del Posets hacia el SO. Giramos a la derecha remontando el glaciar oriental de Posets, que resulta más largo y en sus tramos finales más empinados de lo que parece al principio. Pasamos finalmente a la roca tomando una cornisa que sube hacia la derecha para terminar introduciéndonos en una canal bastante inclinada y de roca inestable, que es preciso remontar con gran atención a la caída de piedras. Se llega así a la cresta cimera que seguiremos hacia el Sur para llegar a la cima principal.

También es posible llegar desde Estós al vall de la Paul descendiendo primero para cruzar el ría frente al refugio y siguiendo después un sendero que recorre las praderías de la ladera meridional del valle de Estós hacia el Oeste, ganando altura poco a poco hasta bordear las Agujas de Paul e introducirse en este valle lateral. Aunque la pérdida inicial de altura es desalentadora, la subida para alcanzar el fondo del valle de la Paul es más suave y cómoda que el duro repecho existente en el itinerario anterior. En cualquier caso se invierten de cinco a seis horas de marcha desde el refugio de Estós hasta la cima del Posets.

J. A. Corrales

## SANTOS Y CONCHITA: MEDALLAS DE PLATA

Fue tan solo hace unos meses que el GRUPO VETUSTA tributaba un homenaje a Santos y Conchita. Nosotros, en aquella ocasión, al intentar hacer una semblanza de este matrimonio no estábamos seguros si los conceptos elogiosos que les dedicábamos no se debían más bien al profundo afecto que hacia ellos sentíamos, que al reconocimiento a su ejecutoria montañera y humana.

No era así. El merecido homenaje que entonces les tributó "VETUSTA" se ve ahora respaldado por la F. E. M., al serles concedida la Medalla de Plata del Montañismo, a propuesta de la Federación Provincial.

La imposición de las medallas tendrá lugar el próximo día 15 en las inmediaciones de la laguna de Cerveriz (zona de los lagos de Somiedo) durante los actos que se celebrarán con motivo de la festividad de San Bernardo de Mentón.

"VETUSTA" que siente, una vez más, el orgullo de ver que la F. E. M. distingue a "gente de casa", estará ese día junto a Santos y Conchita para testimoniarles su simpatía y compartir con ellos unas horas de alegría y de emoción.

Esposos Corcobado, enorabuena; Conchita, a tus pies.

# SUEÑO DE UNA NOCHE... DE INVIERNO

## FORMIGAL

Rara vez el hombre saca más provecho de la vida que cuando ésta le depara la ocasión de ser vivida a gusto con sus deseos. Y si estos deseos gozan de esa vida, aunque sea un fragmento breve, con plenitud y libertad para hacer realidad sueños y anhelos, nada más maravilloso que llevarse uno mismo hacia donde le atrae su espíritu y su corazón, sentir esa enorme alegría de vivir unos días borrando, momentáneamente, la lucha cotidiana del trabajo, responsabilidades y preocupaciones. Refrescar su alma en un paréntesis de vida tan jugosa en plena Naturaleza. Ahí está la verdadera vida humana, bellísima; montes, ríos, valles, mar, ¿por qué destrozar esto que tenemos? En definitiva ¿qué nos sirve la sociedad? si al lado de las grandes progresiones aumenta el mal. Si no sabemos aprovechar las enormes ventajas que la inteligencia del hombre — parece que no es capaz — para el bien ¿qué es la vida en sí, si sólo sirve para mezclar masas humanas embriagándolas de un falso bienestar que las esclaviza nuevamente? Los montes, los ríos, los valles en primavera, verano, otoño e invierno, lucen sin variación su belleza sin igual (afortunadamente aquí el hombre no puede meter baza alguna para revolucionar el sistema) ¿Y cómo no ver que aquí está la vida, la vida digna de un vivir digno y saneado?... en todo esto pensaba yo mientras viajaba en el teleférico de la estación invernal de Formigal (Pirineo de Huesca) a la vista de las magníficas pistas de esquí de Tres Hombres. La mirada a los picos lejanos es asombrosamente maravillosa. Vestían (como no) de blanco el Midi d'Ossau, el Pallas, el Arriel franceses y nuestras españolas cumbres tresmiles Anayet y Balaitus rodeando, en lejanía, toda esta

zona del Formigal con su Furcata de vigía

Recordando nuestras excursiones de verano por todas estas cumbres volvían a saltar en nuestra mente una a una con aquellos días de sol y de luz, trepando con esfuerzo, pero con tesón, para alcanzar la cima. Esto que para los más no tiene importancia alguna ¿qué ganan con subir ahí? ¡qué pregunta! Cómo explicar a un alma embotada que pregunta esto. ¡¡Casi nada!! Es cierto, pero lo más sublime, la propia estimación deportiva, como dirían muchas veces los literatos, una estimación natural sin galerías, una estimación distinta a esa con piel de cordero que es la soberbia, una estimación espiritual, un primer amor que se gana por conquista, sin apañios ni intereses puestos los ojos en otras miras.

Con los esquís puestos no se puede pensar mucho. El descenso de Tres Hombres o los Cantales o la bajada hasta el río, tira de uno, y por ellos nos lanzamos como podemos. Resulta francamente encantador todo su recorrido. Su nieve polvo, su inclinación, su altura dan un atractivo inmejorable a Tres Hombres. Luego Los Cantales, pista suave, amplia, fácil hace la bajada en cómodo paseo donde se asiente el olvido de todo porque allí se está allí, donde se goza, donde se ríe sanamente, decentemente sin necesidad del chiste grosero de moda, donde el encuentro hombre y nieve es suficiente aglutinante para sentirnos felices.

Bajar veloz siguiendo el camino trazado por miles de esquís, los nervios tensos, capaces de superar ese momento de incertidumbre, ese momento que divide como una frontera la medida del riesgo en el ejercicio. ¿Bajaré, no bajaré? La decisión es rápida, hay

que arriesgar algo si quieres sentir la emoción en el deporte. No es imprudencia lo que se pide en el esquí, es decisión y valentía para ir siempre un poco más allá. De otro modo, como en la vida misma, es perder siempre el tren. Pero en esta nieve que pisamos se siente uno tan seguro que ese pequeño riesgo de que hablamos queda olvidado por completo porque aquí la nieve sí que es diferente para los cantábricos de nuestra Cordillera.

Vivir de día, soñar de noche. Los que dormimos poco oímos a nuestros amigos dormitar intranquilos, seguro impacientes porque llegue pronto el día. En entresueños se les oyen voces sueltas "flexión... golpe de talón... guirnalda..." El subconsciente no descansa.

Era media noche cuando, de pronto, apareció en el alto de los Cantales. Lucía una luna llena, enorme grande. No era roja sino azul luna y alumbraba las pistas de Tres Hombres, el Furco y hasta el río, abajo en el valle. Contrastaban grandes sombras negras donde la luz no llegaba porque la luna jugaba escondiéndose por entre los riscos. Soplaban viento solamente en estos riscos que al choque de la nieve polvo en ellos semejaba la despeinada cabellera de un ejército de mujeres jóvenes con su pelo flotando al aire. Paisaje de fantasía acentuado por tonos de fuerte claro-oscuro que daba un aspecto fantasmagórico. Yo no sé porqué estaba allí parado, pero estaba. Súbitamente, una estela blanca como humo ensortijado, haciendo grandes eses de aires suaves me pareció ver por Tres Hombres abajo. Tuve miedo y me escondí en el holl de la casita de la Escuela de Esquí, allí cerca. Pero miraba asombrado. La estela se acercaba rápidamente. No había ruido alguno y ahora la luna iluminaba la estela blanca. Señor ¿estoy soñando? Mas que esquiar era volar suavemente a ras de nieve. Una figura —mujer sin duda— ¿mujer o ángel? toda de blanco, con capa extendida, blanca también, besando el polvo, ágil como el rayo, pasó delante de mí. Figura femenina y morena de cara, pelo suelto y flotante co-

mo los riscos, fugaz, como una visión, desapareció Cantal abajo soltando una nube de nieve-polvo que me envolvió en mi rincón. Volvió de nuevo a subir como si fuera una estrella fugaz. Esta vez más cerca de mí y pude ver aquella figura femenina, deliciosamente femenina, que como una de nuestras xianas ancestrales invitaba a seguir su veloz carrera impulsado por un poderoso atractivo. Pero no pude seguirla. Inició un nuevo descenso, bellissimo, de amplias curvas en perfecta cristianía hasta perderse en las sombras del valle.

Asombrado estaba todavía de aquella fulgurante visión e instintivamente me deslicé por los surcos que dejó grabados en la nieve, y bajé sin saber por donde iba ni a que iba. Me aturdí, ya no se veía surco alguno, había entrado en una zona de tinieblas porque la luna había huído. Estaba completamente solo y empezaba a nevar. Otra vez sentí miedo porque el viento silbaba ahora en fuertes ráfagas. Me perdí completamente y tan sólo la blancura del suelo me orientaba. Pero ¿qué es aquello? Una capa blanca como una bandera de paz flotaba al aire, ¡era ella! ¿mujer o ángel? Luchaba a brazo partido convulsionando su cuerpo con bruscos movimientos. Pude acercarme y presencié aquella lucha. El aire rafagoso sacando brazos largos por todas



Toda clase de artículos para deporte  
**FUTBOL -- ESQUI -- PESCA**  
**ATLETISMO**  
**PESCA SUBMARINA**  
Descuento a socios de **Vetusta**  
**MONTAÑA -- CAMPING**

Trav de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836  
**OVIEDO**

partes la había aprisionado y no la soltaba, el fuerte viento hacía de tentáculos de cefalópodo y la acercaba sin descanso, quise escapar y no puede, me acerqué y tapé con mi cuerpo atezado ahora por el mismo viento aquel ser desconocido que logró escapar de las embestidas, decadentes ya, del Huracán. Seguí su rastro y ¡nada! La ilusión se hizo fantasma otra vez y no volvió. ¿Sería una de las sirenas de Ulises? ¿Sería una de nuestras xianas que te atrae a la perdición?

Pude llegar al río, helado. ¿Pude pasar? No lo sé.

Después aparecí en la calle principal y Formigal. Nevaba copiosamente ahora. Las altas farolas, con intensa luz adornaban más, si cabe, el lugar. Fachadas de Hoteles de rústico estilo dejaban colgar de sus cornisas transparentes flechas de hielo como canónigos de órgano. Los sillones de hierro forjado de las terrazas iban cogiendo formas caprichosas que forjaba, también, la nieve. Sonaba música. Una música que yo había pedido por la tarde en un salón del Hotel. Era fantástico, impresionante. La iglesia románico-catalán, al final de la calle, vestida de vetusta piedra, toda espolvoreada como una dama vieja, enseñaba respetables puntillas blancas en sus canecillos. Belleza sin igual.

Yo caminaba por la nieve, esquí al hombro. Algo me pasaba y me desconocía, pero no cansaba. Miraba al cielo todo punteado de encaje que caía sobre mi sabeza, pero aun estaba en mi pensamiento Los Cantales ¿mujer o ángel?

Entraban las primeras luces en mi habitación y me despertó la actividad

de los esquiadores. Las clases empezaban a las diez en punto. Ni un minuto más. A mí todavía me dio tiempo a pensar ¿mujer o ángel? mientras desayunaba. Sin duda se me escapaba el pensamiento en leve murmullo ¿qué dices? dicen mis compañeros. No, nada, nada. Vaya una nevada que cayó esta noche. Está preciosísimo, dice Isabel ¿y los coches? Buscamos por la nieve y al fin apareció el nuestro con su manot de armiño sobre los hombros. ¡Que estampa de Navidad si fuera 24 de Diciembre! Pero era 19 de Marzo. Jamás dije nada a nadie de mi salida nocturna y mi visión, no lo creerían. Yo no sé si pasó así, pero debía de haber pasado. El ensueño, la imaginación, la fantasía parecen necesariamente. Los niños no quieren cuentos y piden calculadoras eléctricas. Muchos jóvenes exigen ruidos, muchos ruidos. ¿Qué importan las ilusiones? ¿A dónde vamos?

Los perezosos rayos del sol iban retirándose poco a poco y los medios de arrastre paraban sus máquinas. La actividad cesaba como si de repente se parase el espiral que mueve la vida. Entonces cambió el panorama y el calor humano se unifica en una convivencia fraternal. Observamos la huella alegre que dejó la jornada entre los esquiadores y todos dan rienda suelta a sus progresos; pero al mismo tiempo dan rienda suelta, también, a su pensamiento y a sus oraciones. El alma siente la necesidad de compañerismo, de amistad, de darse unos a otros, y en esto está la clave del hombre nuevo que deberíamos construir, porque los de ahora estamos olvidando cada vez más, y muy neciamente, a Cristo.

Julio Lorenzana

**CONFITERIA CAMPOAMOR**

Carretera General - Teléfono 46

**CAFETERIA**

**DESAYUNOS**

Parada obligada de todos los Montañeros

**ARRIONDAS**

# Información Social

## VOCALIA DE MONTAÑA

A las últimas salidas del Petriñón por Felchosa y del Pierzu por Beleño, del mes de Febrero siguieron en el mes de Marzo la del Estorbín de Valverde y la del Fraile o Fontún, el día 9. La salida de Oviedo fue con un fuerte aguacero que se tornó en un día de sol al traspasar el puerto. Quince personas coronaron la cumbre y el resto se repartieron entre el Fontún y una marcha hacia Viadangos en la zona de Casares.

El día 23 de Marzo, fue la subida a la Gamonal... por Grandiella (Riosa), pero aunque coronaron el cordal del Aramo la densa niebla impidió reconocer bien el lugar del buzón. Había también gran cantidad de nieve.

La Semana Santa del Grupo llevó la gente por toda la geografía asturiana y fueron muchos los que vinieron a cambiar sus impresiones al domicilio social, Pandébano y La Terrenosa; Fuente De y los Horcados Rojos; Peña Prieta y el Coriscao; pero la oficial fue al puerto Somiedo. Allí se coronaron el Cornón y la Penouta, la Salgada y el Valle y hay quien en travesía recorrió los pueblos de Aguino y Perlunes, tan apartados de la civilización y subieron a Santa Eufimia, regresando después por Guía a Pola de Somiedo. El tiempo para todos fue de agua y nieve; pero a pesar de ello, siempre en acción. Allí coincidieron con el Monsacro y juntos hicieron las ascensiones anteriores.

Abril comenzó el día 6 con la excursión al lago Ausente y subida al Requexines con un día desagradable y con el serio inconveniente de que al regreso el puerto de San Isidro estuvo a punto de cerrarse. Gracias a la máquina quitanieves pudo por fin, regresarse a Oviedo.

El día 13 fue un día extraordinario de sol y de luz con la subida a la Cruz de Priena por La Estrada y Teleña, dos kilómetros más allá de Corao. La visibilidad sin límites hizo des-

plegar los mapas de aquella zona, que llevaban el Presidente y todos alrededor con la brújula encima, como orientación, se fueron enumerando los menos conocidos de los montes cercanos. Los Picos de Europa estaban como un ramillete de cumbres desde los Albos hasta el Torrecerredo; desde los Llorosos hasta las Peñas Santas y el Canto Cabronero. Un día completo que coronamos con la comida en Covadonga y la refrescante sidrina.

El día 26 de Abril fue una excursión a la sierra de Villabandín por Cabrillanes que constituyen los montes de la Sierra del mismo nombre ya en tierras leonesas entre la cordillera cantábrica y la comarca de la Magdalena. Precisamente detrás está Villabandín que da nombre a estos montes. Fue un día de sol con cielo empedrado y comida campestre. Buena visibilidad hacia los montes de Jistredo, el Nevadín y el Catonte. Lo mismo hacia el Muxivén, Cornón y Peña Chana; Peña Orniz y todo el sector de las Ubiñas.

## EL MES DE LAS TRAVESIAS

Si dejamos atrás la de la Cruz de Priena, diremos que el mes de Mayo, elegido como "mes de las travesías" hubo de todo. Muy buenas las dos primeras que fueron: "La Senda del Cartero" y la del "Puerto de Era". La primera el día 6, siempre gusta a todos, a los nuevos y a los "viejos", porque el recorrido es maravilloso, a pesar de que no es terreno dominante de grandes panorámicas, pero la senda desde Viadosa a Biamón, la parada en Casielles y la encrucijada del descenso a Viboli fue, en lo inesperado, la sorpresa de lo desconocido. La Foz de los Andamios y las cristalinas aguas del río Cándamo han sido el final feliz en la llegada al puente de La Huera.

El día 4, precisamente a los tres días, fue la del "Puerto de Era", desde Tielve camino arri-

ba hasta cerca de la majada del Tobao. Después doblando a la izquierda para buscar la sierra de Telve donde quedan las agujas de Peña Corvera y de Peña Crimenda atravesamos las vegas de Antrejano, Tornín y Somas, dando vista a una maravillosa panorámica del Naranjo. Al final de Somas aparece la calzada de los Guardiales hasta Arenas de Cabrales.

Al domingo siguiente fuimos a Torrentío. Era una travesía apetecida por todos. Subida a los Bigaros y un suave andar por los puertos de La Mesa que según la leyenda bautizara Pelayo después de expulsar a los sarracenos. El paso por el puerto de La Magdalena que tiene una derivación a Barrio y a San Salvador, bordear a Peña Negra y bajar a Villanueva de Teverga por el margen del río Val de Carzana. Fue suspendida para el día 8 de junio.

Día 18 de Mayo, travesía del puerto Tarna, Ventaniella, La Uña. Sepresentó un día cubierto de nubes y ligeramente lloviznoso. La juventud más decidida subió al Abedular y completó, en medio de nieblas y agua nieve esta que pudiera haber sido una gran travesía. El resto se fue al puerto de La Fonfría, debajo de Peña Ten.

Día 24 de Mayo, Excursión de trabajo al refugio de la vega de Ario, portando cada uno un poco de material para reponer cristales, tubería y otras reparaciones en el interior del mismo.

Día 29, última travesía de Mayo, desde San Isidro a Vegarada y descenso a Pinos y Felechosa. Como en las anteriores fue numerosa y completa. Unas doce personas la hicieron desde el "Fielato" a la Collada Vildoso, majada la Braña y subida al Castillón de 2.025 metros, bajando al mesón de Vegarada que aun estaba cerrado, a pesar de que poco después llegara el mesonero para hacer el primer "zafarrancho" después del largo cierre invernal. Más tarde llegaron los que comen-zaran en el circo de Cebolledo y pico a pico coronaron la larga travesía, quizás la más "dura" de todas.

Esto fue lo que dio de sí este interesante programa de montaña que culminará en el mes de Junio con las siguientes salidas:

8 DE JUNIO:

Repetición de la travesía por el puerto La Magdalena (Torrestío-Teverga).

15 DE JUNIO:

San Bernardo de Menthón en el lago Cerveriz (Lagos de Somiedo). Algunos harán la travesía a la Pola de Somiedo. Otros se asociarán al homenaje a los Corcovados con motivo de la medalla de plata de la Federación Nacional (Nota aparte).

22 DE JUNIO:

La Mece donia en Orandi (Covadonga).

13 DE JULIO:

Peña Prieta por Cardaño de Arriba, pernociando en el refugio del grupo Espigüete allí levantado.

20 DE JULIO:

Subida a los Fontanes por Ventana.

---

## ESPELEOLOGIA

---

Durante este trimestre hemos aumentado este pequeño grupo de espeleología, con diez adeptos más, con los que hemos hecho las actividades de este trimestre.

Se ha ido a la cueva de Trapa (Fuso de la Reina), en plan de cursillo para estos nuevos miembros, realizando varios ejercicios de escala y de rappel, en sus dos estilos Hemos realizado una exploración por la zona de Teverga en la que hemos descubierto una sima de unos 60 metros. Hemos realizado también una exploración en la cueva de las Agueras. Por último, nos fuimos un fin de semana de exploración a la zona de Llanes, pero no pudiendo realizar ninguna práctica a causa del mal tiempo reinante.

Damos la bienvenida a estos nuevos compañeros, deseándoles muchas felices exploraciones.

# Relación de socios inscritos en nuestro Grupo durante el presente año de 1975

José Evaristo Méndez Barcia  
María del Carmen Martínez Alvarez  
Sara Martínez Alvarez  
Fernando Martínez Alvarez  
Manuel Angel Martínez Alvarez  
Alberto Fernández Huerta  
Angel Marino Casero Argüelles  
María Soledad Alvarez Pernía  
Manuel Angel García Menéndez  
Daniel Pérez Caveda  
Manuel Liñero Viña  
Ramón Méndez-Navia Gómez  
Manuel Alvarez Cabeza  
Juan José Alfaro Saavedra

Antonio Juaneda Gavelas  
Carlos Manuel Arias Argüelles  
Ramón Aurelio Fernández González  
Covadonga Pérez Díaz  
Francisco Javier Santiso del Valle  
Fernando Floriano Fernández  
José César Alvarez-Linera Prado  
Jesús Roberto Cimadevilla Castro  
María Isabel García Rodríguez  
José Francisco López Echevarría  
María Dolores Echevarría Alonso

Nuestra más cordial bienvenida a todos.

LA DIRECTIVA

---

## VAGINAS 1.512 m.

Por J. LLOP

En la zona de Teverga, siguiendo la carretera que va a Villanueva, poco antes de llegar, sale un ramal a la izquierda, que conduce a un pequeño pueblo llamado Vigidel, pudiendo llegar a él con el coche.

Partiendo de ese punto, por un camino de herradura que sigue el curso del río Cuanarcé, a un kilómetro y medio aproximadamente, se encuentra una cabaña, en cuyo lugar el camino cruza el río y sigue por la margen derecha hacia el puerto de la Magdalena.

Sin cruzar el río, después de pasar la cabaña, hay un barranco o reguero con maleza formada por matojos jóvenes, consecuente de un incendio ocurrido quizá 2 años atrás, pero que no son gran obstáculo para ascender por una senda formada por el ganado, con una fuerte y uniforme pendiente de 700 metros de desnivel hasta llegar al mismo pico.

El panorama que se contempla es admirable. Situado en el centro de una zona muy transitada y conocida de los montañeros, se destacan a su alrededor el Muñón o Alto de los Viganos (2.400 mtrs.) Peña Negra (1.836 metros) Pico Redondo, El Grandizo, Peña Gradura, Sierra de la Sobia, con todos los pueblos y cabañas que se contemplan, en los valles de Val de Carzana, Val de San Pedro y Valle de la Magdalena, que entre los tres, componen un foso alrededor que lo circunda en tres cuartas partes dando sensación de hallarse en una dominante fortaleza.

El punto de partida, o sea Vigidel, está situado a 650 metros de altitud aproximadamente y el Vaginas a 1.512 metros, resultando unos 862 metros de desnivel y el tiempo empleado poco más de dos horas en la subida.

### Trofeo "VETUSTA" 1975

*Recordamos a todos los socios participantes en el mismo, que es necesario vayan mandando los oportunos partes de las travesías y cumbres que vayan realizando, para confeccionar el oportuno fichero, ya que el número de participantes es muy numeroso y se necesita tiempo para su confección.*

# Quesada

OPTICA Melquiades Alvarez, 6  
FOTO - CINE San Bernabe, 6 **OVIEDO**

Al hacer su mochila ó cesta de excursión  
recuerde que en...

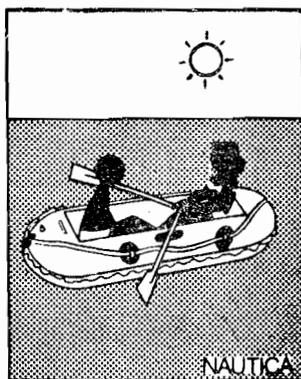
## LA SUIZA

puede encontrar todos los artículos que  
necesite y de máxima calidad

Jesús, 1 - Teléfono 21 31 50

**OVIEDO**

# TODO PARA EL DEPORTE



DEPORTES

# TUÑON

Gaspomar, 5 y 7 Teléfono 21 48 48 OVIEDO



# Grupo de Montañeros VETVSTA OVIEDO

*Adherido a la Federación Española de  
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.<sup>a</sup> EPOCA - N.º 123

HOJA CIRCULAR

Depósito Leg.º: 0- 148 - 1959

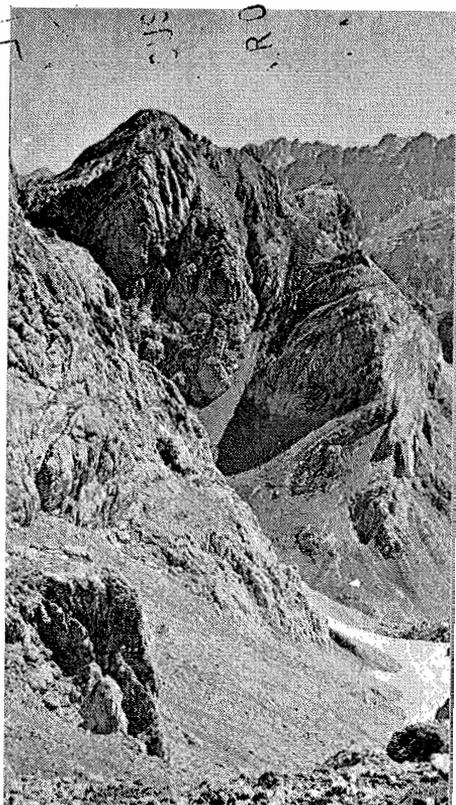
Julio-Agosto-Setiembre

Director:  
Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:  
Avda. de Galicia, 19, 3.º—OVIEDO

Edita: Grupo Montañeros Verusta  
Imprime: Gráficas LUX

EL MACIZO OCCIDENTAL DE LOS PICOS DE EUROPA FUE EN EL CURSO DEL PASADO VERANO RECORRIDO PALMO A PALMO POR NUESTROS ASOCIADOS. DESDE EL JULTAYU HASTA LA TORRE DE LOS TRAVIEOS Y LA TORRE DE LA CANAL PARDA; TORRE SANTA DE ENOL Y PEÑA SANTA CASTILLA; LA TORREZUELA Y LA Y LA TORRE DE ENMEDIO; TORRE BERMEJA Y TORRE CIEGA. PERO EL REFUGIO DE VEGARREDONDA, DE BONITA ARQUITECTURA ALPINA, SE QUEDA PEQUEÑO, AUN CON LA ESTIMADA REFORMA ULTIMA. DE URGENTE NECESIDAD ES LLEVAR ADELANTE EL NUEVO PROYECTO.



Izquierda: El refugio de  
Vegarredonda.

Derecha: El Jou Santu y la  
torre de la Canal Parda.

\*\*\*\*\*  
CAFETERIA

# MAR DE PLATA

Especialidad en desayunos  
Canapés y platos combinados

Marqués de Teverga, 13

Teléf. 239913

OVIEDO

# SUPERFOTO

Edificio "La Jirafa" - OVIEDO

MATERIAL FOTOGRAFICO



Revelados blanco y negro en horas



Revelados de color Kodak

# ¿QUIEN TIENE LA CULPA?

Al llegar a un refugio o lugar de acampada que se encuentra lleno de basuras, he observado que cada uno opina y reacciona de forma distinta. La mayoría injuriando a los que antes estuvieron allí, pero pocos son, si no se les llama la atención, que no se comportan como los anteriores.

Si queremos mantener la montaña tal como la sentimos, limpia de desperdicios, con toda su esplendorosa Naturaleza, es necesario que todos nos esforcemos y pongamos la mejor voluntad para conseguirlo.

Si recordamos tiempos pasados, tenemos que no existían los plásticos y escasas conservas, además de pocos montañeros. Actualmente ya no queda un rincón donde no se encuentren las huellas del "PROGRESO", causándonos indignación y creo sinceramente que no debemos achacar este desorden a la juventud que, para mi, salvo excepciones, los que practican la montaña están dotados de cualidades inmejorables.

Estudiando el problema friamente veremos que hay varias soluciones factibles de realizar:

1.<sup>a</sup> Designar por la F. A. M. el lugar más idóneo para vertedero en todos los refugios, con carteles indicadores de dirección y lugar donde se encuentra.

2.<sup>a</sup> Una vez indicados, designar a los gupos que más frecuenten una zona para que organicen una colectiva y, después, con bolsas de plástico, limpiar todo el lugar en un radio de acción de 100 metros, alrededor o lo que sea preciso.

3.<sup>a</sup> Si consideramos que está todo limpio y ordenado, se podría designar a un grupo para cada refugio, de mantener el lugar en las condiciones deseadas, estableciendo un turno anual, o sea, que debieran tomar parte todos los grupos federados. Pero esto podría dar lugar a que algunos tirasen los desperdicios fuera del lugar, teniendo en cuenta que otros los recogerían.

4.<sup>a</sup> Suponiendo que un 70 por ciento de personas estén incluidas en la condición de **NORMALES**, al llegar a un lugar limpio y aseado, con los indicadores bien visibles ¿es posible que hagan caso omiso y no aprecien el que otros se molestaron para hacerla grata la estancia en la montaña y pensar que otros llegarán después de ellos y agradecerían, como ellos, el encontrarla en perfectas condiciones?

Si esto no es lógica será que el 30 por ciento restante, que componen los inteligentes y anormales nos hacen bailar al son que más les gusta, pero yo no lo creo así.

J. Llop

# PEÑA SANTA DE CASTILLA

(Por la Vía de la Ilusión)

Cuando uno ha doblado la esquina de los sesenta, con un historial montañero amplio, denso, pleno de entrega, dentro de una línea que muchos llamarías modesta, pero que, al menos para mí, posee tanto o más valor que esa otra manera de andar por la montaña, fulgurante, relumbrona, de mucha sensación, pero la mayoría de las veces harto efímera y apenas trascendente; cuando en el calendario de ascensiones van anotadas y conseguidas muchas o casi todas las cumbres de la Cordillera Cantábrica y algunas más, dando ejemplo de medida y buen hacer montañero, y cuando ya las posibilidades de subir a cimas de dificultad acusada se van reduciendo, le proponen a uno la ascensión a Peña Santa de Castilla, que por circunstancias poco favorables nunca habría podido realizar, es de suponer la ilusión con que se acoge la propuesta. Incertidumbre. ¿Podré? ¿Estará a mi alcance? Consultas a otros compañeros. Cambio de opiniones. Algún que otro desánimo. ¿Bello sueño? ¿Realidad? Al fin te acorralan. Te fijan fecha y de pronto la aventura.

Así comenzó para alguno de mis compañeros esta singular andadura. Para el resto, que en edad no hemos doblado tantas esquinas, pero que ya hemos dejado atrás unas cuantas, también tenía su aliciente. Unos porque tampoco habían ascendido a Peña Santa y para mí el volver una vez más, tras varios años de no realizar aquella subida.

Javier Prada, experto en telecomunicación y centro-asturiano, en una línea de mezcla muy actualizada. (Véanse últimas experiencias espaciales). Cecilio Suárez, también experimentadísimo dominador de las ondas, aunque no le luzca mucho el pelo. Hombre de impacto, con un "aquel...". Pero en esta ocasión se presenta normalmente, libre de sus incondicionales "fans". Tal vez piensa que el empeño no admite disipaciones y sí mucha concentración. Hombre milimétrico en sus pasos y enorme afán de superación. Su ilustrísima, nuestro conocido Oscar Iturrioz, el de recio pisar y entusiasmo sin límite. Personaje de peso y arrolladora humanidad. Especialista en sorpresas de repostería, que reaniman lo suyo tras largas caminatas. El concienzudo Fermín Carrasco, siempre cauto en decisiones, pero tenaz hasta el fin; coraje y puro nervio. Por fin nuestro inefable Manolo Iglesias el de amplia sonrisa, de arranque muchas veces temerario, optimismo sin medida, juvenil empuje y siempre bien suministrada mochila. A él, por su veteranía, dedicamos esta ascensión. Estos eran mis compañeros de fatigas, que no fueron pocas, en el transcurso de la andadura. Todos estupendos y montañeros en toda la extensión de la palabra. Las horas vividas a su lado en la montaña son de los que dejan solera.

El día de la Fiesta del Pastor nos recibe a

todos en la Vega de Enol con una niebla molesta. Fermín y Manolo se van a Ario en misión de servicio. Javier termina marchando a Gijón con la familia. Y el gran ausente, Tejerina, del que aún no hemos hablado, baja andando a Covadonga para reunirse con los suyos. Esto le dejó fuera de combate para la ascensión. Un calzado inadecuado y unos pies llenos de rozaduras fue el resultado. Cecilio, Oscar y un servidor de ustedes zascandileamos por la Vega como turistas cualesquiera. Sin timidez alguna aceptamos a la primera la invitación de la familia Riera. ¡Qué fabada! ¡Qué arroz con leche! Todo ello regado con un buen rioja y rematado con el consiguiente cafetín y la copina de un coñac monárquico en no sé qué grado, nos dejaron con el ánimo dispuesto para dejar lisos todos los Picos de Europa. Lo que ya nos da un poco de reparo confesar es que antes le habíamos hecho los honores a un no menos nutrido aperitivo, gentileza de Aurelio Riera. A veces esto de la montaña no es tan duro como dicen.

Total que a las seis caminábamos hacia la Rondiella. Armamos la tienda junto a la fuente y pronto descansábamos en los sacos. A las siete de la mañana tocan diana. Esperamos por Javier y Tejerina, pero sólo aparece el primero. La ausencia del segundo ya sabemos que fue justificada. El día es tan luminoso como las sonrisas de mis camaradas. La Fragua. Más de uno se extasa y escudriña grietas y canalizos adivinando por dónde vamos a trepar. Se camina con ritmo alegre y vivaz. Fuente de las Balas. Allí quedan las mochilas. Emoción. Arri-

## COLABORACION

El pasado domingo día 21 de septiembre, realizábamos unos vetustos trabajos de reparación en el Refugio "Pedro Pidal", en la Vega de Ario, colaborando en los mismos el doctor arquitecto don José Talma Ortiz de Lanzagorta, de Santander, que se ofreció espontáneamente para buscar arena, en las estribaciones de Juktayu, participando en la labor de picar, cribar y transportarlo hasta el Refugio. La convivencia en la montaña, es de lo más grato, sencillo y agradable.

C.

ba. Entramos en la chimenea estrecha. Excesiva señalización con pintura amarilla. Los hitos de piedras creo que encajan mejor en el paisaje, aunque sean más perecederos. ¿No le quitamos aliciente a las ascensiones y travesías con tanto brochazo amarillo? A este paso se nos mete el Plan Redia en la montaña. Lo siento, de verdad.

Primer paso complicado. Cecilio se empeña en una batalla particular con una roca empujada en el canalizo, que le echa fuera. Al fin logra superarlo. Iglesias también pelea a su modo. Me admiran el empeño y ardor que emplea en la trepada. Uno tras otro van pasando. Se nos unen otros seis del Grupo Ensidesa. Lentos, pero seguros, ganan altura todos los participantes en la ascensión. Los pasos más "finos" se salvan con serenidad y algún que otro consejo de los responsables de la marcha. Al final de la chimenea se descansa un poco y se admira la grandiosidad del paisaje hacia Vega Huerta y alrededores. Inquietud por rematar la trepada. De nuevo en marcha. Impone no poco la tremenda visión de las largas y escabrosas chimeneas que se descuelgan hasta las profundidades del Jou Santu y Vega Huerta. Esto es lo que pudiéramos llamar lado malo de la ascensión a Peña Santa. Porque la realidad es que la subida no encierra gran dificultad. Abundan los agarres y el asentimiento para los pies. Lo peor es dirigir la mirada hacia aquellos desplomes vertiginosos de cientos de metros. Superado este temor instintivo a la profundidad, el resto es hasta agradable y entretenido. El tramo siguiente es más aéreo, pero ya la cercanía de la cumbre pone alas en los pies. Otros tres pasos "finos" y por fin en el buzón de la cima. Apretones de manos, son-

risas de media luna, felicitaciones y gozo general, con muchas fotos. Estupenda visibilidad y una hora larga de estancia allá arriba. Solo algún ligero retraimiento de cara a la bajada. Regreso más o menos con la misma tónica que el ascenso. Alguno, para echarle un poco de teatro al asunto, hasta se encuerda en un par de pasos más complicados. Lo comprendemos.

Una vez en la Fuente de las Bañas se reponen fuerzas y tras merecido descanso retornamos a la Rondiella para recoger la impedimenta y bajar a los coches que nos esperan en el Pozo del Alemán.

Enjuiciar esta subida a Peña Santa se presta a muchas interpretaciones. Para los que están habituados a moverse en escaladas de mayor o menor envergadura y dominan todo esto de las cuerdas, clavijas, etc., no tiene mayor dificultad. Es fácil. Pero para esa otra mayoría que sólo frecuentan la media montaña, la cosa ya no se presenta tan asequible. No es cómodo, pero está al alcance de casi todos. Creemos sin, embargo, que lo mejor para ellos, si pretenden subir allí, es que lo hagan acompañados de una persona que conozca perfectamente la vía y haya subido varias veces, por lo menos. De otro modo es correr un riesgo innecesario. Es una opinión personalísima. Luego que cada cual saque sus conclusiones. Lo cierto es que tiene más riesgo que las ascensiones normales. Y cualquier descuido aquí se paga caro.

Y eso es todo, queridos amigos. Aquí termina este relato de una ascensión llevada a cabo en alas de una gran ilusión, por un grupo de veteranos entusiastas. Saludos y hasta pronto.

**T A N O**

# Montañeros:

Gama completa de aparatos camping-gas  
Cocinas, aparatos de luz, estufas, etc.

Cocinas de camping a gas butano

# Camping Gas Asturias, S. A.

Cimadevilla, 15

O V I E D O

# INFORMACION SOCIAL

## Actividades de la vocalía de montaña

Después de la asistencia al Campamento de San Bernardo de Mentón, con la imposición de trofeos en la que figuraba la medalla de plata al matrimonio Carcobado, tenemos que destacar la asistencia, grande, de nuestros asociados al Campamento Interregional de las Vegas de Sotres, de tan buena y grata impresión en cuanto a su organización por parte del Grupo de Montaña de Ensidesa de Avilés.

Asimismo la nutrida concurrencia al Campamento Nacional de Vegabaño y la felicitación por parte de Federación Leonesa de Montañismo, no sólo por el número de asistentes de nuestra sociedad, sino por el número de salidas y comportamiento en general.

★ ★ ★

También cabe destacar la ascensión al Alto de Fuentes Carrionas, a Peña Prieta y al lago de las Lomas, colectiva que cada año tiene más atractivo por el colorido que da la visita al alegre y festivo pueblo de Guardo, con el que nuestra juventud ha tomado contacto. Es una de las excursiones clásicas de nuestro grupo y que se repite todos los años. El Curavacas, Peña Prieta y el Espigüete, tienen en este industrioso pueblo su etapa de acercamiento.

★ ★ ★

Casi veinte kilómetros de litoral Cantábrico ha sido el recorrido de una excursión por las playas de Gulpiyuri, San Antolín, Tolimbia, Niembro, Barro, Celorio y Llares, interrumpida entre estas dos playas por un tremendo aguacero.

★ ★ ★

El mes de agosto fue pródigo en salidas individuales a Picos de Europa: Torrecerredo, los Albos y La Párida, Peña Castil, el Cuchallón de Villasobrada, y la cuarta cumbre de los Dobresengos. En fin que simplificando las salidas diremos con detalle las actividades en estos tres sectores:

### Macizo Occidental:

Torre Bermeja ... ..	22 socios
Torre de Pambuches ... ..	4 "
La Torrezuela ... ..	6 "
Peña Santa de Enol ... ..	12 "
Peña Santa de Castilla ... ..	7 "
Torre de Enmedio ... ..	5 "
Requexón ... ..	10 "
Los Argaos ... ..	7 "

Las actividades en las cumbres de Ario desde el Jultayu hasta los Travieços y la torre de La Canal Parda fueron muy numerosas.

### Macizo Central y Oriental:

Naranja, vía Shultze ... ..	2 socios
Cuchallón de Villasobrada ...	1 "
Los Albos ... ..	4 "
Llambrión ... ..	7 "
Torre de Casiano de Prado ...	3 "
Torres de La Calada y Palanca	3 "
Torrecerredo ... ..	13 "
La Párida ... ..	2 "
Peña Castil ... ..	15 "
Valdominguero ... ..	6 "
Evangelista ... ..	2 "
Tabla de Lechugales ... ..	2 "
Pico Cortés ... ..	3 "
Escamellao ... ..	3 "
Collada Bonita ... ..	3 "
Peña Vieja ... ..	12 "
Tesorero ... ..	16 "
Dobresengos ... ..	2 "

La trágica muerte de los jóvenes Jesús Angel Sánchez Asegurado y Jesús Pintado Martínez, ocurrida el 16 de julio pasado, cuando ascendían a la Aguja de Bionnasay (4.051 mts.) Alpes franceses, macizo del Mont-Blanc, fue vivida de cerca por miembros del G. M. Vetusta. Acompañamos en el dolor a sus familiares y compañeros del Club OJE-Asturias. ¡Descansen en paz!

C.

Ya está confeccionado el programa de actividades del próximo año así como el de las travesías del mes de mayo. Caben destacar en el programa el "Día de la Convivencia con los Pueblos de la Montaña" en el mes de diciembre y entre las ascensiones figuran Peña Blanca por Puertas y descenso por Asiegos a Carreña, el lago del Valle en enero, el Tres Concejos en febrero, el Prau Albo en marzo por el Maicín, y el Anciles Pintas en abril.

En mayo figuran las clásicas travesías entre las que destacan la del puerto Somiedo, laguna Redonda, Perlunes, Aguino y Pola. La no menos opuesta desde Lario pico Pozía a Retuerto. Como tercera la del alto de La Mesa, valle de Saliencia, La Huérgola a La Malva. Por último la travesía desde Tonín a la Estrella de Cuanya y a Casomera. Hay una marcha regulada en junio, propuesta por la Federación y organizada por nuestro Grupo desde Tielve al Obesón Alto de Pirú, Sotres y Tielve por la senda antigua en el que intervendrán equipos de distintas provincias.

\* \* \*

Este es en síntesis el nuevo programa para la temporada venidera y que en días próximos obrará en poder de todos nuestros asociados.

El vocal de montaña quiere relevo.

\* \* \*

Manuel García, nuestro infatigable vocal de montaña necesita relévo, sin que esto signifique la total renuncia a este duro cometido y al que está dispuesto a seguir colaborando. Creo que entre los asiduos a las excursiones hay nombres más que suficientes y con conocimientos, sólo falta colaboración.

## LOTERIA DE NAVIDAD

Por último una noticia que adelantamos para que nadie se quede sin su participación. La lotería de Navidad está próxima a repartirse en participaciones y este año Julián Martín va al copo de un número. Mucha suerte le deseamos en esta ingrata misión que todo va por el Grupo y por los pueblos de la montaña, actividad que figura en el programa general de la Federación Asturiana de Montañismo.

## Información de la Delegación Local de Pola de Siero

La actividad deportiva ha sido la tónica de este pasado verano, de muchos de los afiliados a esta Delegación. Se llevaron a cabo interesantes salidas, en Picos de Europa, como la travesía Ario-Vega Redonda, con ascensiones a la Verdilluenga, Peña Blanca, Los Traviesos y Torre de la Canal Parda. Escalada a Porru Bou, por César y Fernando. Asistencia al Campamento Regional en Las Vegas de Sotres y Campamento Nacional en Vega Baño. La Bermeia, Torres de Enmedio, Espigüete, Peña Castil, Peña Vieja y otras, fueron también visitadas. Tres afiliados formaron parte en la salida a Alpes (Chamonix), organizada por el Club Esquí Albino y Torrecerredo, de Giñón y G. M. Torreblanca de Oviedo. César (16 años) subió al Mont-Blanc. Asistencia de los cursos de ENAM (iniciación y mixto).

Continuando la labor de reparación y acondicionamiento del Refugio de Ario, realizada durante todo el verano, por otros compañeros del Grupo, también algunos poleos realizamos allí la labor que se nos encomendó. Juanete, Paco y Cocho hicieron largos itinerarios deportivo-turísticos por Europa.—C.

# DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza Pesca, Fotografía

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

# EL CONJURTAO Y REDONDO DEL CONJURTAO

J. E. MENÉNDEZ

En la montaña de Covadonga, dentro del término municipal de Cangas de Onís, El Conjurtao es uno de los vértices más avanzados hacia las cumbres del Cornión y constituye un mirador extraordinario de todas sus grandezas.

De acceso fácil, no nos ofrecerá la sensación inquietante de las trepadas por las grandes montañas, pero sí nos permitirá deleitar el sabor del ameno caminar, en esta antesala de las encumbradas cimas, por insospechadas majadas y deslumbrantes vegas.

El 22 de junio pasado a las siete de la mañana, dejábamos el adormilado Oviedo, García, Paco Soto y el que a la máquina está. Sin novedad llegamos a Las Ercina cuando, casi casi, abría María Rosa.

A las 9,15 iniciamos la aproximación. Hace calor, la atmósfera se presenta con calina y hacia el mediodía presagiamos tormenta. Bordeamos el Lago La Ercina bajo el Porru del Mosquital (1.286 m.) para llegar al poco tiempo a Las Reblagas, en la cabecera del Lago, cabecera que hoy día se encuentra totalmente desplazada de las aguas y ocupada por un cañaveral. De la cabaña cercana al camino el humo del fogón se deja escapar por entre las tejas. Una pastora regresa de la fuente cercana.

Remontamos el arroyo del Texu por la Canaleta que nos recuerda a la Canal de Balcoñ, y se va estrechando entre las paredes de la Sierra de Cantos al N. y los Terrenales al E., una vez en el alto embocamos ante la amplitud graciosa de la Vega El Paré (1.300 m.) con un primer plano de las cabañas de El Toyu rodeadas de fresnos. Descendemos hacia la vega para bordearla por su lado E. y el camino, en suave ascenso, nos lleva hasta la recogita majada de El Tolleyu (1.340 m.) donde nuestra presencia es acusada de inmediato por el vivo olfato y agudo oído de unos perros que nos ladran inquietantemente.

Hacemos un alto en el camino son las 10,15, nos acercamos a los pastores que majan en este

lugar y comentamos con ellos la ruta a seguir que, siempre predispuestos, se desviven por indicarnos. Son los irremplazables pastores de Enol y el día en que abandonen estos mayos El Cornión perderá irremisiblemente el encanto de su acogedora presencia cargada de humanidad desinteresada y el montañero su inestimable ayuda.

De El Tolleyu parte un camino hacia el sur que atravesando Las Camperos de Jaces y el Jau de la Aldea, lleva a la Vega de Aliseda. Tomamos su ruta pero, al poco, abandonamos para ir en busca de la cuerda que flanquea el W. y se desliza desde El Conjurtao hasta el Porru La Atalaya (1.404 m.). La alcanzamos a la altura de Los Visos y por ella continuamos siguiendo los altibajos que su orografía presentará a la par que la Peña Santa de Enol, erguida de las profundidades de los Jous del Resecu cuyo valle cae a nuestros pies, nos ofrece su Camba Vieya y su Torre entre los velajes de la calina.

Son las 11,30 cuando pisamos la cimera del Porru Cureñes (1.684 m.). Hacemos "la pausa". Paco, matemático en esto de la dietética, nos sorprende con sendos yogures de fabricación propia que revueltos con mermelada abren la marcha. García aporta unas almejas y las rociamos con limón para dar cuenta de ellas sin contemplaciones.

Reanudamos la ascensión. Un aire muy fino nos hace buscar el sotavento. El Conjurtao ya se nos presenta, casi al alcance de la mano, tras el Porru La Covellona (1.725 m.) al que bordeamos por su base. Una senda bien marcada nos conduce a la Vega de los Perros, donde a la vera del camino y como abierta por Atalanta brota de una llámbria una insospechada fuente, la de la Vega de los Porros, con caudal de rica agua que mana hasta pasado

## CONFITERIA CAMPOAMOR

Carretera General - Teléfono 46

CAFETERIA  
DESAYUNOS

Parada obligada de todos los Montañeros

ARRIONDAS

mediados de julio. Al dejar la fuente, la senda gana altura tras salvar una empinada rampa para después enlazar con la que, por el Canalón del Conjurtao, viene de El Resecu y se encamina luego a la Vega de Aliseda. Bajo los derrumbes del Conjurtao, dejada ya la senda, iniciamos una pequeña trepada hasta ganar sin dificultad su cimera (1.935 m.), la atravesamos sin detenernos y coronamos, tras apenas desnivel, el Redondo del Conjurtao (1.957 metros), cuando el reloj marcaba las 12,50 horas.

Al cumplirse pues, las 3 horas y 40 minutos de la razonada ascensión, nos vimos disfrutando de la proximidad del macizo con toda su impresionante majestuosidad y bravura. La evolución de las nubes y la persistente calina retrae el disparador de las cámaras con objetivos ansiosos de plasmar la grandeza del Cornión. La perspectiva hacia el sur está formada por el inimitable decorado de Torres, como la Verdilluenga, los Cabrones, los Traviesos, la Canal Parda y Peña Santa de Enol. Bajo ellas, jous y neveros eternos, "jorcadas" y canales que dan paso a hermosas y apacibles vegas, como la de Aliseda y a profundos valles, como el del Rosecu. Hacia el norte, la nubosidad no nos permitió ver más allá de las Vegas de Enol y Ercina.

Sobre las 13,15 y ante la amenaza de la niebla, pues su telón se dejaba caer sobre el escenario de cumbres, abandonamos el Conjurtao.

El descenso lo decidimos efectuar por la línea de cumbres opuesta a la seguida en la ascensión, la que al E., desde el Porru La Rasa (1.852 m.), se extiende hasta el Cantu Ceñal (1.457 m.). Cruzamos la Paré Mermeya en dirección a la Cabeza Joulagua de Onís (1.798 metros) que faldeamos por su vertiente W., abajo queda el Jou de la Aldea. A continuación salvamos la Cabeza Joulagua de Cangas (1.784 m.) por su vertiente E., sobre el mismo Jou del Agua y seguimos por el Jou Gruyeru hasta la Vega el Forcau (1.500 m.) donde

un rebaño de churras pastaba. Esta Vega está poblada de corros (parideras) y la rodea un rosario de porros. Ante ella y al norte se presenta una inconfundible forqueta, formada por el Cantu la Cuerría (1.536 m.) al NO y El Empón (1.540 m.) al SE., es la Cuenye El Forcau y por ella discurre el camino, bien marcado, sin ningún problema hasta dar con la deslumbrante Vega Ceñal (1.360 m.), ahí bajo nuestras miradas y con un verdor resplandeciente. El desnivel lo salvamos rápidamente, previo refrigerio en el alto, las botas hollan la mullida pradera y unos perros, otros, ladarn sin cesar. Al lado del camino, en una llanura cercana, varios gochos "fozan" impertérritos.

Dejamos atrás la majada para transponer la collada del NO que nos descubre de nuevo la mencionada Vega El Paré, salpicada de pacíficas ovejas de blanca y abundante lana. En este punto, a las 16 horas, cerramos el círculo del recorrido descrito y antes de enfilar la Canaleta, echamos la mirada atrás tratando de descubrir, entre las brumas, las siluetas del Cornión.

*Ysa*  
*Bazar*

Toda clase de artículos para deporte  
**FUTBOL - ESQUI - PESCA**  
**ATLETISMO**  
**PESCA SUBMARINA**  
Descuento a socios de **Vetusta**  
**MONTAÑA - CAMPING**

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836

**OVIEDO**

**Autos VAZQUEZ**

Autocares de 22 a 56 plazas

**EXCURSIONES**

Teléfonos: 766261 - 766029 y 766266

**RIOS A (Oviedo)**

# UNA CARA NORTE EN EL NARANJO

Hacia tiempo que teníamos ganas de escalar la cara Norte del Naranjo por varios motivos: en primer lugar por ser ella donde se comenzaron a escribir las grandes páginas del alpinismo nacional. En segundo por ser una cara que se ve desde infinidad de lugares y llama poderosamente la atención y por muchos motivos, pero sobre todo por ser el Naranjo, nombre que evoca inmediatamente verticalidad, grandeza y el placer puro de la escalada. Por todo esto nos ponemos de acuerdo Pedro y yo, preparamos el material y el jueves día 24 partimos hacia Fuente Dé, en compañía de Ana, Mary Carmen y Coschita, con las que pensamos hacer el Tesorero el viernes.

Dormimos en Fuente Dé y por la mañana partimos hacia los Urrieles, comiendo antes en Cabaña Verónica y ascendemos al Tesorero para contemplar, una vez más, esa gran panorámica, inigualable de los Picos.

Al atardecer llegamos a la vega de Urriello donde acampamos entre montañeros de toda nuestra geografía. El tiempo es espléndido y entre charlar con algunos amigos nuestros, hacer diapositivas, cenar e intentar dormir algo nos va pasando la noche.

Amanece un día precioso. Nos levantamos, tomamos unas galletas con mermelada y un poco de café. Por fin a la pared.

El primer tramo, es decir la "Y", transcurre por grietas, llambrias y una chimenea. El placer de escalar en esta roca compacta, donde la adherencia es enorme, es extraordinario. Vamos salvando algunos pasos delicados y llegamos al ramo izquierdo de la "Y". Comentamos la belleza de esos largos totalmente en libre y, por un momento, nos acordamos del doctor Schulze, abriendo, por aquí, un itinerario. Todo esto nos lleva a reflexionar sobre la escalada hace varios años y la de hoy día, en donde lógicamente, con la ayuda del mo-

derno material, técnica, etc. se han logrado paredes increíbles, pero en gran mayoría de los casos, creo que falta algo de ese ideal y de esa pureza que llevaron al Marqués de Villaviciosa, al Cainejo y al Dr. Schulze y a otros, a la conquista de sus cumbres favoritas. Todo esto es y ha sido objeto de grandes polémicas por parte de grandes figuras, como R. Messner, pero dejamos esto para otra ocasión.

Durante la escalada de la "Y" tenemos un desliz y perdemos el tapón de la cantimplora observando atónitos cómo el agua se da el "piro". A partir de aquí no haremos más que soñar con cerveza sidra y un sinfín de cosas pecaminosas.

Poco a poco vamos ascendiendo los siguientes largos en una roca estupenda, atravesamos la gran cornisa y llegamos a la entrada de la chimenea. Pasamos un largo un poco fino, superamos las famosas panzas de burra y después de seguir por la chimenea salimos por la derecha hacia unas llambrias por las que ganamos la cumbre.

Allí nos damos un "hurra" interior, hacemos diapositivas y nos entregamos a ese placer de contemplar lo que nos rodea a varios cientos de metros de altura. Desde que llegamos a la cumbre no paran de subir cordadas procedentes de la cara sur. Son muchos los que de diferentes lugares de España se reúnen en la cumbre. Hablamos con ellos y uno nos ofrece lo mejor del día: un trago de agua para nuestras pobres gargantas.

Después de esperar a que terminaran de subir todas las cordadas, para evitar el peligro de soltar piedras, comenzamos a descender y con unos cuantos rapeles llegamos a la base. Desde aquí a la fuente, a la que por poco secamos y a engullir lo que nuestras estupendas cocineras nos tenían reservado.

M. A. VILLA

# ALGO SOBRE MONTAÑISMO

*"A mis amadas cumbres  
que saben todas mis devociones"*

Se me sugiere que escriba algo sobre montaña, sobre montañismo, y no tengo más remedio que intentarlo aun a trueque de que la cosa no salga bien.

No pretendo, ni mucho menos, emular a aquellos, tantos, que han escrito páginas maravillosas glosando la grandeza de nuestras montañas.

Aquí mismo en nuestra región, apareció recientemente un libro sobre el macizo occidental de Picos de Europa, "Picos de Cornión", que es algo magistral, algo que ya esperábamos que así fuera, debido nada menos que al mejor montañero y amante de nuestras montañas don José Ramón Lueje; mencionar su nombre ya da patente de la mejor calidad.

Antes, hace aproximadamente un año, vio la luz otra interesante publicación dedicada a los Montes de Somiedo, su autor don Manuel Suárez Valdés consiguió su propósito plenamente.

Yo no puedo pretender eso; con mucha más modestia y menos calidad, no espero que lo que yo pueda hacer vaya a interesar a los montañeros ya hechos, que hay muchos y muy buenos en nuestra querida Asturias.

Y como por algún sitio hay que empezar, hoy elijo el tema de "Por qué vamos a la montaña".

Varias veces he analizado las causas que empujan a los montañeros hacia las cumbres, y he llegado finalmente a dividirlos en tres grupos.

En el primero incluyo a aquellos que to-

do lo exageran, y que a la vez todo lo encuentran fácil; su mayor deseo es que los demás les admiren, gustan, por tanto, de salir con gran aparato. llamando la atención, y luciendo casi con aire heroico su impedimenta, lo más vistosa que pueden.

Estos no son dignos de ser tenidos en cuenta.

Hay otro grupo a quienes lo único que interesa de la montaña, es vencer el mayor número posible de cumbres, sean las que sean, cuanto más altas mejor, con buen tiempo o con malo; lo principal es poder decir: Yo he alcanzado tal cima, naturalmente que cuanto más difíciles sean las ascensiones mayor satisfacción encuentran; para estos la montaña no tiene más aliciente que la conquista de la cima, y una vez conseguida ésta, el interés se reduce a figurarla en su lista de ascensiones.

A poca comparación que se haga entre estos montañeros y el "Don Juan" conquistador de mujeres, encontraremos una cierta relación, porque el caso es que las montañas tienen mucho de mujeres: Son bellas, de graciosas líneas, muchas parecen casi inaccesibles, defienden su virgindad poniéndonos muchas dificultades; otras son de más fácil acceso, y tanto unas como otras, igual que las mujeres, cuando menos se espera hacen cosas raras o se enconlerizan terriblemente; y en fin, otras están prostituidas por funiculares, hoteles y caminos; cualquiera, mediante un billete, puede llegar casi hasta su cima.

Se dan también casos de alpinistas célebres que han estado enamorados de una determinada montaña, tal es el del famoso Javel, escritor alpino francés, el cual confie-

sa en su "Souvenir d'un alpiniste", que estuvo cierto tiempo enamorado del Dent du Midi. El veía esa montaña todos los días desde su habitación en Vevey, y había momentos en que se le presentaba tan bella y graciosa, reflejándose en el lago Lemán, que una tarde contemplándola, decidió salir una vez más a su conquista.

Y es que también las montañas, a veces, usan de su coquetería, se presentan tan arrogantes y provocativas, que parece que llegar a su cima, trepando por sus aristas o neveros, no va a ser más que un delicioso placer.

El tercer grupo es el constituido por aquellos que tienen algo de enamorados o románticos.

Yo puedo asegurar que lo que impulsa a estos seres a la montaña no es solo el deseo de evadirse de la ciudad; es la montaña misma, es decir, sus valles, sus torrentes, sus bosques, praderas, rocas y neveros, su ambiente sano y puro, su soledad, que no es tal cuando la soledad va unida a la belleza que es la mejor compañía.

No saben qué les gusta más, si el valle o la cima, si el torrente o el glaciar, si el lago o la pradera; en todo ello encuentran sensaciones diferentes a la vez interesantes.

He aquí sintetizadas, a mi juicio, las tres maneras distintas de proyectarse las aficiones hacia la montaña.

Cuando considere que nuestro Planeta no es sino uno de tantos entre los que circulan alrededor del Sol, y que éste es a su vez una de las innumerables estrellas que componen el universo, y que además hay otros universos perdidos en la inmensidad del es-

pacio, me parece totalmente absurda la idea de que esta formidable máquina que es la Naturaleza, haya sido creada para que sean nuestros ojos los únicos que puedan contemplarla.

Y variando de tema, para no ser pesado, hace muy pocos días que se inauguró un refugio en el corazón del macizo Central de los Picos de Europa.

Rindo desde aquí homenaje de admiración y agradecimiento a los componentes de la Federación Asturiana de Montañismo, y a todos los demás que colaboraron a la feliz culminación de esta empresa, que, alentada debidamente por la Federación Española, significa un apoyo muy valioso no solamente por ir completando la red de refugios de Picos de Europa, sino por su perfecto enclave, a pesar de las enormes dificultades que hubieron de vencerse, dado lo abrupto del terreno.

Estamos de enhorabuena los montañeros al poder disponer de un refugio más, porque para nosotros un refugio, como un templo, es símbolo de fe.

Fe, en que hay un horizonte más allá del nuestro de todos los días, y fe en la propia fuerza que nos permitirá alcanzarlo.

Y es que entre las muchas bienaventuranzas del montañero, no hay ninguna que acosa a los tullidos del cuerpo, y lo que es peor a los pobres tullidos del espíritu, porque con fe, se forja esa gran fuerza que es la voluntad, y con voluntad se llega siempre a todos los sitios.

**El Caballero del Monte del  
G. M. VETUSTA**

# VISTO Y OÍDO

Vaya por delante nuestra enhorabuena a don Alfredo Fernández por su reelección como presidente de la F.A.M.

Dos candidatos se presentaban a estas elecciones. Dos estilos distintos, dos formas de hacer diferentes eran, al decir de algunos, los que se enfrentaban en estos comicios. No pocos iban más allá afirmando que dos "ismos", claramente definidos, iban a ser sometidos a consulta electoral: el "hermetismo" eficacia aparte, representado por Alfredo y el "aperturismo", el diálogo abierto, encarnado en Juan Méndez.

La mayoría se pronunciaría por la continuidad.

★ ★ ★

Uno piensa (luego existe) que sería, sin duda, muy positivo, un mayor contacto personal del Presidente con los Grupos. No se nos oculta, bien es cierto, lo arduo de esta tarea para el presidente de una Federación Regional que, como la nuestra, cuenta con el más alto índice de grupos federados por metro cuadrado.

Pero uno también piensa (seguimos existiendo) que una asamblea anual no es suficiente para cubrir esa necesidad de diálogo, ese conveniente cambio de impresiones tan necesario entre los Grupos y el organismo federativo. Una asamblea, pues... ya se sabe, es poco más que consumir el exiguo tiempo en la lectura de "memorias" y datos estadísticos que, por otra parte, podían ser remitidos a los Grupos en cyclostil.

★ ★ ★

Queremos dejar aclarado que estas consideraciones, y todas las demás, las hacemos exclusivamente a título personal. En ningún momento esta

sección ha pretendido ser portavoz de la Junta Directiva.

★ ★ ★

Y, siguiendo con el capítulo de felicitaciones, queremos enviar una, tan sincera como justa, al "Grupo Ensidesa" por la perfecta organización del "V Campeonato Interprovincial".

"VETUSTA" estuvo presente en él, así como en el Nacional celebrado en Vega-Baño, a cuyos organizadores testimoniamos, también, nuestro reconocimiento por su éxito.

★ ★ ★

Nuestra felicitación, asimismo, a dos "vetustos", medallas de bronce en la marcha regulada, por parejas, celebrada en el campamento de Sotres. Se trata de Benigno Donado y Luis Alvarez. Tres generaciones separan a ambos.

"Ibamos (nos decía Benigno) muy regulares en nuestra marcha. Pasábamos los controles con una exactitud cual dos "mariners" accionados desde la base espacial de Houston. Fue en el último control, cuando un fallo en el mecanismo de frenaje, hizo que llegáramos al control de cierre con unos minutos de adelanto. Fueron pocos pero sí los suficientes para que perdiéramos la medalla de oro. Es igual (concluyó Benigno), todos los metales son nobles. Dígotelo yo que toda la vida trabayé en fierro.

★ ★ ★

Esta vez "pintó" Cornión. No era muy frecuentada esta zona de Picos en los últimos años y, ahora, se le tenía ganas. No creemos que haya quedado ninguna cumbre sin recibir la visita de algún socio de "VETUSTA". Pero, sobre todo, ha sido Tano quien, al frente de un elenco de "primerísimas figuras"

(bueno, algunas pertenecían ya a la "belle époque") montó un verdadero "show" en este macizo.

★ ★ ★

Es así, Tita; imponiendo con el ejemplo, el orden y la pulcritud en los refugios, cómo se "hace" el mejor montañismo.

★ ★ ★

Cuando el pasado año, con motivo del "día de la confraternización" con los pastores de los Gamonedos, de tan feliz recuerdo, vimos como a Julián, al final, incapaz de contener tantas emociones, se le "pantaba un lagrimón", pensamos: "éste no repite".

Mais, voila, que ya está preparando el programa de este año. Nos habíamos equivocado. Su víscera cardíaca puede con todo lo que le echen.

★ ★ ★

Esta fiesta, que como es sabido, se financia con los beneficios obtenidos en la venta de participaciones de lotería de Navidad, tendrá lugar el domingo anterior a dicha festividad, en otro pueblo, aún sin determinar.

Lo que sí ya hemos sabido, parece ser que "vía Uri Geller", es que el número que saldrá agraciado con el "gordo" va a ser (tomen nota, por favor) el **61.863**

★ ★ ★

Y, por último, recogemos un ruego dirigido a "quien corresponda".

"¿Sería posible, para futuros campamentos, acoplar a las tiendas algún dispositivo que amortiguara ese ruido, ora acompasado, ora arrítmico producido, según parece, por una desviación de la tráquea?" "O bien, que esos ruidos pudieran ser transformados en dulces melodías que nos transportaran, en sueños, a las altas regiones celestiales". "En fin, algo, por que lo que es, con tanto "decibelio" no hay cristiano que duerma".

★ ★ ★

En esta ocasión no he hablado nada sobre nuestro Presidente.

Uno, qué caray, si no siente apetencia por ningún alto cargo en el Grupo, para qué diablos va a estar dándole siempre coba.

S.

**ALFREDO FERNANDEZ FERNANDEZ, reelegido Presidente de la F. A. M.**

**JUAN LLOP, será el Vicepresidente**

Sabemos que Alfredo Fernández Fernández, realiza gestiones, para formar el nuevo equipo federativo. El día 30 de setiembre se reunió con los miembros antiguos y un grupo de personas que había invitado para componer la nueva Junta Directiva de la Federación Asturiana de Montañismo. Los asistentes fueron los siguientes: Rvdo. D. Rosendo Riesgo, Mario Argüelles Sáenz, Juan Llop, Raimundo González David Cuevas, J. Antonio Alcalde, J. Antonio Aguilera, Manuel Martínez Alvarez y Roberto García Alonso, José A. Galán, José Luis, Félix Nieves. Juan Llop será el vice-presidente primero.

En dicha reunión se señaló la fecha del lunes, 27 de octubre, para la Asamblea Anual de Sociedad afiliadas a la F. A. M.

# Quesada

OPTICA Melquiades Alvarez, 6  
FOTO - CINE San Bernabe, 6 **OVIEDO**

Al hacer su mochila ó cesta de excursión  
recuerde que en...

## LA SUIZA

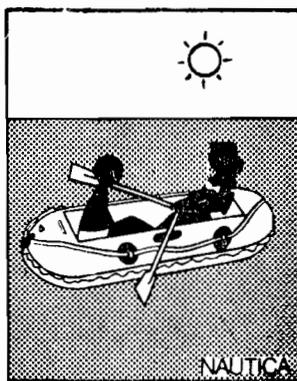
puede encontrar todos los artículos que  
necesite y de máxima calidad



Jesús, 1 - Teléfono 21 31 50

OVIEDO

# TODO PARA EL DEPORTE



DEPORTES

# TUÑON

65mpomor, 5 y 7 Teléfono 21 48 40 OVIEDO



# Grupo de Montañeros VETUSTA OVIEDO

Adherido a la Federación Española de  
Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.<sup>a</sup> EPOCA - N.º 124

HOJA CIRCULAR

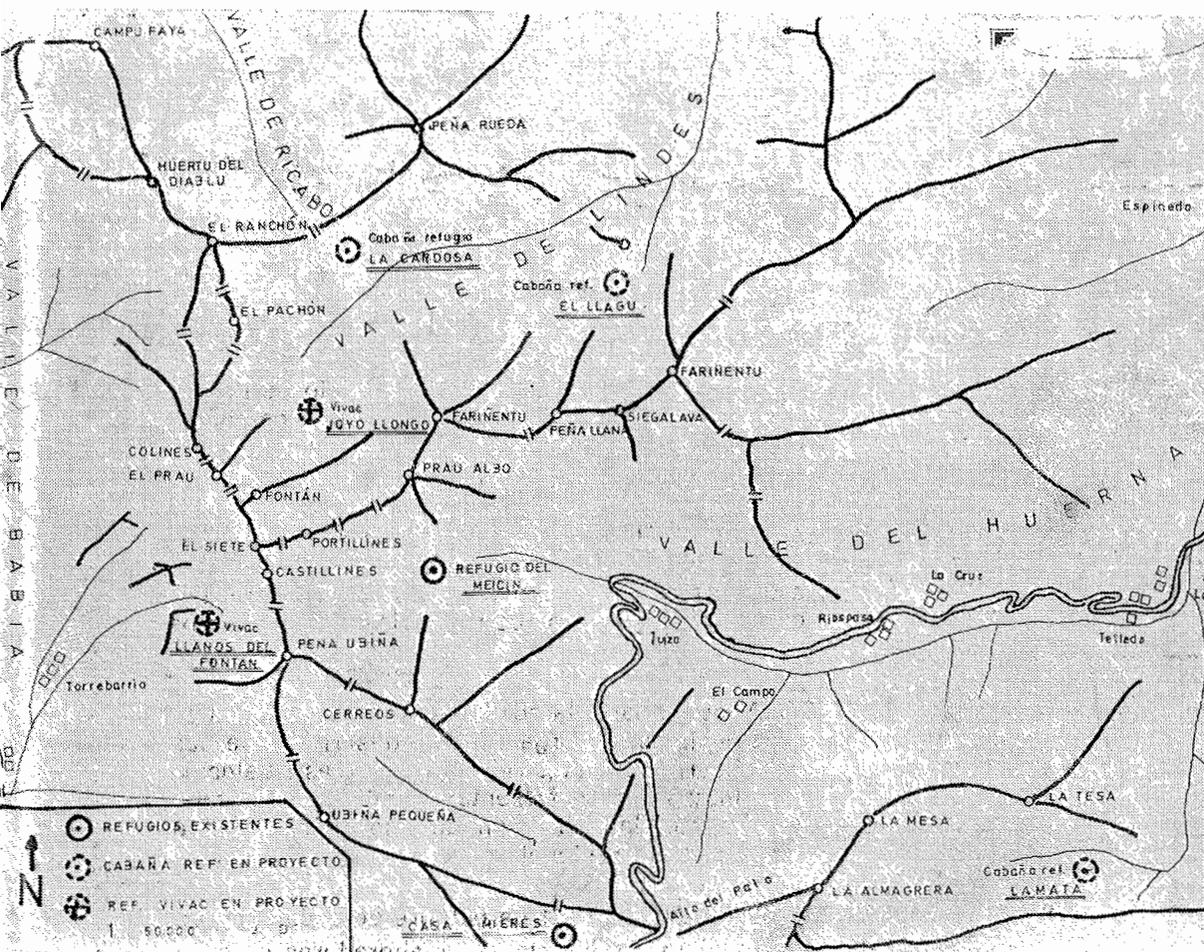
Oct. - Nov. - Dic. 1975

Depósito Legal: O - 148 - 1959

Director:  
Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio Social: Avda. de Galicia, 19 - 3.º  
Teléfono 23 28 23 - OVIEDO

Edita: Grupo Montañeros Verusta  
Imprime: Gráficos LUX



CROQUIS DEL MACIZO DE 'UBINA, CEDIDO POR GENTILEZA DEL BOLETIN FEDERATIVO "ENOL". FIGURA EL VALLE DE LINDES O PUERTOS DE AGÜERIA, LUGAR DEL XIII CAMPAMENTO REGIONAL DE MONTAÑA CUYA ORGANIZACION CORRE A CARGO DEL G. M. VETUSTA EN LOS DIAS 26 AL 29 DE JUNIO DE 1976.



# Caja de Ahorros de Asturias

Institución benéfico-social que destina sus excedentes al sostenimiento de la Obra Social propia, entre la que destacan las siguientes realizaciones:

- ⊗ La CASA INFANTIL COVADONGA, preventorio antituberculoso situado en Pola de Gordón (León), donde reciben asistencia permanente y gratuita, en estancias de cuatro meses; 150 niños asturianos hijos de clientes de la Institución.
- ⊗ EL INSTITUTO DE AUDICION Y LENGUAJE (Escuela de Sordomudos), en Oviedo, en colaboración con la Excma. Diputación Provincial y el Patronato de la Fundación Vinjoy, con capacidad para 150 alumnos internos, 100 externos y 100 mediopensionistas.
- ⊗ Los CENTROS DE DESCANSO Y RECREO «SAN JOSE», para jubilados, en Oviedo, Gijón, La Felguera, Sama de Langreo y Mieres.
- ⊗ La ACCION SANITARIA, con la creación de un servicio de Policlínicas, contiguas al Hospital General de Asturias y el establecimiento de un concierto con el Patronato Nacional de Lucha contra el Cáncer.
- ⊗ La OBRA SOCIAL Y CULTURAL, que cuenta con dependencias propias en Oviedo, Gijón, Avilés, La Felguera, Sama de Langreo y Mieres, en las que se celebran exposiciones de arte, conciertos, proyecciones cinematográficas, conferencias y otros actos culturales.
- ⊗ La OBRA AGRICOLA, que, aparte la colaboración permanente con los organismos provinciales encargados del desarrollo de las explotaciones agropecuarias, ha adquirido la finca «Las Huelgas», en Villamayor, para intensificar y fomentar la producción hortofrutícola y, principalmente, la aplicación de nuevos métodos a fin de incrementar la riqueza regional.
- ⊗ EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO (31 de octubre de cada año), en el que se distribuyen entre los clientes y colaboradores premios y estímulos por importe de casi DIEZ MILLONES DE PESETAS.

# Justo Homenaje

Cuando Paco Soto me pidió que escribiera unas letras sobre el homenaje que el Grupo piensa dedicar a cinco de sus socios más antiguos, no supe ni quise negarme. Y ello fue, porque esos socios son, nada más y nada menos que, don Luis, don Ramón, Tilve, Lorenzana y José Antonio. Nombrados así, sin que ello obedezca a ningún orden jerárquico o de distinción; ni indique mayor o menor respeto; mayor o menor acercamiento afectivo, puesto que a todos ellos respetamos, consideramos y guardamos singular afecto. Los nombro de esta manera, un tanto familiar, porque así lo hicimos siempre y porque con hacerlo así basta para que todos o casi todos sepamos quienes son o de quienes se trata.

José Antonio, Lorenzana, don Luis, Tilve, don Ramón y..., escribiendo estos nombres de corrido súbitamente otro nombre puja por continuar la lista. Un nombre que, de no añadirlo y según mi manera de pensar, dejaría incompleto este «equipo». Un hombre al que ninguno de ellos ni muchos de nosotros podemos olvidar. Me estoy refiriendo a don Manuel, otra formidable pieza de aquel estupendo conjunto, ausente de nosotros por habernos precedido en la conquista de la más difícil y definitiva de las cumbres, y al que desde estas líneas y en este momento queremos rendir un sincero recuerdo. Tan sincero como fue su amistad y su amor a la montaña.

Don Manuel Suárez Valdés, tesorero del Grupo, al que no quiero separar ahora de sus compañeros de junta: don Luis Sela Sampil, Presidente; don Ramón García Argüelles, Vice-Presidente; don Julio Lorenzana, Secretario; don Francisco Ruiz Tilve, Vocal de Refugios; don José Antonio Corrales Zarauza, Vocal de Montaña. Así, con una nomenclatura más completa y formalista, aunque más fría, pero más documentada para información de los que no los conocen ni

compartieron con ellos horas de andadura ni trabajos por el Grupo.

Estos son los homenajeados. Estos fueron los miembros de aquella junta directiva, durante cuyo mandato se desarrollaron acontecimientos de indudable importancia montañera en nuestra región. Tan importantes como la consecución de una Delegación regional, primero y una Federación, después. La organización de campamentos regionales, iniciados en la Magdalena, para continuar después en la Collada de Pelúgano, Meicín, etc., que por primera vez, y de manera organizada, pusieron en contacto a los grupos existentes en la Provincia, llegando a un promedio de treinta tiendas, número considerable para aquellos tiempos. Los campamentos comarcales, como el de Campa-Braña, Peñamayor o Campo de Caso. La fundación de las delegaciones de Avilés, La Felguera y Pola de Siero. La programación de exposiciones de la cabaña asturiana, cuyo fin era la creación de pequeño museo de la misma. La creación de la fiesta de los Reyes Magos a los niños de la montaña, tan hermosa, tan llena de ternura, y que alcanzó resonancia, a través de los medios de información: televisión, radio y prensa, en lugares tan distantes como Granada, Valencia, Vizcaya, Santander, Cataluña —donde llegaron a reproducir, concretamente en la revista Cordada—, escritos nuestros sobre la fiesta. Colaborar intensamente en la consecución y realización del Refugio Don Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa, en la Vega de Ario, y, en fin, un cúmulo de proyectos, sueños y realizaciones, que encontraron en don Luis, la visión y orientación certeras; en don Ramón, estímulo y aliento sin desmayo; en Lorenzana, la impetuosa tenacidad; en Tilve, la gestión necesaria; en José Antonio, el apoyo constante. En todos la entrega y constancia precisas, cuyas virtudes hicieron de ellos un ejemplo para todos.

M. PAÑEDA

\*\*\*\*\*  
CAFETERIA

# MAR DE PLATA

Especialidad en desayunos  
Canapés y platos combinados

Marqués de Teverga, 13

Teléf. 239913

OVIEDO

# SUPERFOTO

Edificio "La Jirafa" - OVIEDO

MATERIAL FOTOGRAFICO



Revelados blanco y negro en horas



Revelados de color Kodak

# LA PORNACAL

En el valle de Pigüeña, del Municipio de Somiedo, a una hora y cuarto de camino desde el pueblo de Villar de Vildas (hasta donde se puede llegar en automóvil por una pista de 12 Kms. que parte del caserío de Aguas-mestas, en la comarca 633), se asienta, la braña de la Pornacal en una ladera orientada al oeste, bajo los derrumbes de la Sierra del Páramo y a una altitud de 1.217 m.

En ella el montañero encontrará la hospitalidad de sus brañeros, siempre atentos a ofrecer lo que pueda hacer falta. Son generosos y desinteresados. La cabaña de Valiente, la del Correo del Vaqueiro, la de Manuela, en fin, todas, siempre las hemos encontrado abiertas. Desde La Pornacal se pueden realizar interesantes ascensiones a todo el área de cumbres que la rodea y merecerá oportuna descripción; ahora nos quedaremos en la braña.

Dividida en tres barrios: «el Cabo» y «el Medio» separados por el torrente de Las Cárcabas y «el Río», a la orilla del reluciente Pigüeña, constituye el núcleo más importante de cabañas autóctonas de toda la región. Su construcción primitiva, transmitida fielmente de generación en generación hasta nuestros días, se pierde en el remoto pasado de las gentes de Villar de Vildas a quienes pertenece.

Se conservan en la actualidad 37 cabañas —«cabanones»— con todo su carácter y peculiaridad. Impresionantemente aiosas, rectangulares y de dimensiones considerables, algunas miden 8 m. de largo por 4 m. de ancho. Sus paredes de piedra, elevan los paños hasta 3 m. de altura en donde empieza el tejado. Este, conocido por «teitu» en lengua vernácula, de peculiar traza, lo forman gruesas capas de escoba (mata de la familia de las papiionáceas que crece en abundancia por el lugar) entremetidas que se apoyan en un armazón de madera en el que el vértice de la tijera bien mide los 2 m. motivando las vertientes pronunciadísimas que poseen. El «teitu» lo rema-

tan unas traviesas perpendiculares que parten de una extendida a lo largo de toda la divisoria de aguas. Se conocen con el nombre de «zancas» y su objetivo es el de asentar la escoba y evitar que el viento se la lleve. En la fachada, tan sólo, la puerta de entrada a la cuadra, y en uno de los laterales un ventano da acceso al pajar. En no muchas y como solución a la hora de desaparecer caballerías arreglar aperos, tertulias, etc., protegidos de lluvia o temporal, en el antuzano, tienen adosada una cobertura a modo de soportal, es el «sombrao» y se apoya en una o dos columnas de piedra. Cubre todo el frontal, salvo uno de los extremos que ocupa el reducido «cabanín», utilizado por los pastores como aposento y hogar.

El conjunto, en suma, fantásticamente armonioso con el paisaje que lo circunda, ofrece una sólida resistencia a los rigores climatológicos que en gran parte del año azotan estos parajes. Ello, no obstante, exige un permanente cuidado, principalmente el «teitu», para lograr su conservación. Cada año, necesariamente, es preciso intercalar escoba nueva en parte de la cubierta de modo que cada cuatro esté totalmente «reteitada». Este laborioso trabajo exige su puntual ejecución, de lo contrario acarrearía el deterioro y posterior hundimiento de estos techos.

Al considerar que en los pueblos de montaña cada vez se acusa más el éxodo de gente joven a las zonas industrializadas y que, por otra parte, la aparición de materiales de construcción más favorables se acentúa, esti-



mamos que puede llegarse a la transformación irreparable del primitivo sabor de estas edificaciones. Sin el ánimo de menoscabar los intereses de las abnegadas gentes que las poseen, sino todo lo contrario, llamamos la atención en pro a un respeto y protección para las construcciones a que nos venimos refiriendo, ya que, sin duda alguna, dada su peculiar fisonomía constituyen muestra característica del tipismo y arquitectura popular y son tan afines al paisaje donde se ubican como las areniscas del mismo Cornón, o las calizas de la Peña Orniz, por lo que, creemos, merecen una atención consecuente.

La transformación que no deseamos ya se materializa con la aparición de algunas cabañas con cubierta de uralita y la alteración del paisaje se ve amenazada. En este sentido, la presencia en Pigüena de una casa prefabricada,

toda ella de manera, eso sí, para instalarla en la mitad del camino entre este pueblo y Corés, la estimamos desafortunada.

Queremos dejar patente, con todo lo expuesto, la preocupación que sentimos por la suerte que puedan correr, tanto la alteración del conjunto de La Pornacal y demás cabañas aisladas en cualquier braña somedana, como la introducción en estos ambientes de otras construcciones que los sofisticuen.

Entre tanto, los «cabanones» que han llegado a nuestros días quedan ahí, esperando altivos un nuevo invierno. En La Pornacal a las cabañas de la vera del río ya no les dará el sol hasta que, por el 21 de enero, los nuevos primeros rayos empiecen a calentar las «zancas» de la cabaña de Manuela y alumbren la esperanza que deseamos.

José E. Menéndez  
Noviembre 1975

**NOTAS DE LUTO:** Nuestro colaborador y gran montañero Julio Lorenzana ha pasado por el trance doloroso de la muerte de su padre.  
Desde estas líneas le enviamos nuestro más sincero pésame.

## Montañeros:

Gama completa de aparatos camping-gas  
Cocinas, aparatos de luz, estufas, etc.

Cocinas de camping a gas butano

# Camping Gas Asturias, S. A.

Cimadevilla, 15

OVIEDO

# INFORMACION SOCIAL

## \* EL DIA DEL «MAGUESTU». CONFRATERNIZACION CON LOS DEL GRUPO MONSACRO

El día 30 de noviembre último, fue desde su comienzo de viento tan fuerte y de lluvia tan intermitente que ya bien temprano auguraba un día infernal. Pero la mayoría acudió a la cita y dos autocares se llenaban entre Oviedo y Noreña. Estos últimos fueron los que eligieron tan bello lugar.

Muñó es un poblado de Siero enclavado entre las carreteras Carbonera y la de la Collada que va de la Pola a Gijón por Rocés. Allí cerca se halla el Fario y otro más cercano a Muñó que llaman el Carmonal con una vista cercana de Gijón y del litoral Cantábrico.

Por la mañana muchos subieron a este último, elegido para ese día. Un gran aguacero sorprendió a la mayoría en la cumbre y se cobijaron en algunos caseríos próximos. En algunos claros se dejaban ver las montañas todas nevadas hasta la base.

A mediodía se reunieron con los del Monsacro de Oviedo. Había concertado entre la juventud un «partido» de fútbol con árbitro federado. Una nutrida concurrencia aguantó un buen chubasco, sobre todo en el segundo tiempo. Bueno, a nuestro equipo, que no jugó tan mal, le superó el del Monsacro aprovechando la cuesta abajo de nuestro equipo en el segundo tiempo. El resultado fue de 5-3 en un partido de verdadero acercamiento.

Después reunión en un salón a comer. Cánticos y después de las seis de la tarde el «Magüestu». La sidra dulce y «les castañes». Mejor la sidra que les castañes. El año anterior fue a la inversa, pero al final se formaron corros y baile en íntima unión de dos grupos que tienen muchas cosas en común. Intercambio de impresiones; intercambio de rifas para navidad y una despedida a coro cerró este día cada vez más animado. Creo que deben hacerse extensivo a otros grupos de Oviedo.

## \* LA CASA-REFUGIO DE BULNES CEDIDA A LA FEDERACION

Nuestra casa de Bulnes que en un principio resultó un éxito en cuanto al número de visitantes, fue de año en año decreciendo hasta el extremo de resultar gravosa para nuestro grupo. En cambio para la Federación es interesante por ser un punto intermedio entre la Terenosa y Amuesa. Material de socorro y otros útiles que hacen de ese refugio puente en la escalada de Urriello y el sector de Cerredo. Creo que ha sido un acierto y además Vetusta recupera gran parte del dinero invertido en mantas y colchonetas que son abonadas íntegramente.

## \* DIA DE CONVIVENCIA CON LOS PASTORES DE «PICOS»

El día 21 de diciembre es otro día señalado para nuestro grupo el cual hará una visita a los pastores en Camarameña y compartirá, con ellos, unas horas en las que habrá obsequios para pequeños y mayores. Días atrás Julián Martín giró una visita por aquella comarca haciendo una buena donación de Lotería a los alcaldes de barrio de Tielve y de Sotres, también a María Rosa la de la Ercina que tanto hace por el grupo en ese ir y venir al refugio, en



Toda clase de artículos para deporte  
**FUTBOL -- ESQUI -- PESCA**  
**ATLETISMO**  
**PESCA SUBMARINA**  
Descuento a socios de Vetusta  
**MONTAÑA -- CAMPING**

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836

**OVIEDO**

ese llevar y traer los materiales al mismo. Su pequeña casa allí en los lagos, es a veces un pequeño almacén a nuestro servicio.

En Camarmeña el día 21 y en el mismo lugar donde se levanta el monumento al Naranjo será la confraternización navideña con los pastores y un pequeño ágape en el que participarán todos, pastores y montañeros será el final de esta fiesta. Un día fue en Bulnes, otro en los Gamonedos y este en Camarmeña donde puede contemplarse la subida a Bulnes y una de las mejores panorámicas del Naranjo.

### **\* EL GRUPO MONTAÑERO VETUSTA ORGANIZADOR DEL XXIII CAMPAMENTO REGIONAL VI INTERPROVINCIAL V JUVENIL**

En la reunión anual de grupos de montaña Vetusta alzó su mano para organizar el Campamento Interregional de montaña. Hubo una gran pausa cuando el presidente de la Federación preguntó a quien le interesaba tal organización. Nadie quería tal responsabilidad y muchos apuntaban que fuese de nuevo Ensidesa el que repitiese el éxito último en las Vegas de Sotres. Su presidente dijo no y la pausa seguía. Entonces Vetusta alzó su mano.

El presidente preguntó por el lugar elegido. Era prematuro decir en aquel momento el nombre del emplazamiento hasta consultar con el resto de la directiva pues en realidad nadie pensaba en que seríamos nosotros los organizadores. Después de unos días se comunicó al organismo superior que sería en los puertos de Agüeria, por el camino de Lindes arriba y debajo de Peña Rueda. Unas dos horas arriba siguiendo el curso del río de la Foix Grande. Neta- mente montañero y fuera del mundanal ruido.

### **\* UN RECUERDO AL ULTIMO BELEN DE CUMBRES**

Este año el belén de cumbres tendrá por marco el pico Pierzo, pero nos viene a la memoria el éxito sin precedentes del pasado año en el Trigueiro de Peña Mayor, allí en el mismo centro de todo el largo cordal desde Laviana y Ríoseco hasta Nava. Esta montaña

media trae consigo una afluencia de montañeros hasta el extremo de congregarse allí más de trescientos, en un día pleno de luz y radiante de sol. El belén que allí dejó Vetusta fue simbólico y quedó para siempre en aquel rincón de la Trigueira, como dicen los de Rebollada o los del Condado. Se trataba de una pequeña talla en madera que Manolo García encargó a los del Monsacro y que constituyó una novedad.

Creo que este año habrá un recuerdo para aquella montañera que encontró la muerte cerca de la cumbre. Era una entusiasta de toda la zona de Beleño y había concertado la excursión con dos compañeras de trabajo que no pudieron ir una por asistir a una boda y la otra por tener guardia en ese domingo. Ella se echó a andar a la una de la tarde en un día espléndido de sol desde San Juan de Beleño. Un pastor la vió subir a poco de salir. Más tarde tres montañeros hablaron con ella cerca de la cumbre cuando bajaban. Eran más de las cinco de la tarde. Quizás ella con el día tan maravilloso se quedó un buen rato sorprendiéndola la noche, casi en la cima. Al querer volver quizás, intentara bajar por una de las caras que, en algunas partes, tienen cortadas. Perdió, seguramente el equilibrio y se desplomó. Su caída fue vertical y derecha ya que sus calcáneos estaban fracturados y rotos; hundida la columna y varias heridas en la frente. Este fue el final de una buena montañera, al decir de sus propias compañeras con las que salía a la montaña. Era valiente y nunca tenía miedo.

---

El pasado día 10 de diciembre ha tenido lugar la asamblea anual de socios en el salón de actos de la Caja de Ahorros, con una regular asistencia.

Había un tema que el tesorero quería poner en claro. El pequeño aumento de cuotas (15 pesetas). La recaudación anual, más otras pequeñas subvenciones, no cubren los gastos.

Otro tema fue el refugio de Ario y su final arreglo así como el período de su apertura y cierre. La temporada por tanto será del 15 de junio al 15 de setiembre.

Este ha sido un resumen que en principio planteó el Presidente.

# Información de la Delegación de Pola de Siero

El Grupo ha propuesto a la F. A. M. a nuestro compañero César, para el «Trofeo Mejor Deportista Juvenil», de la Delegación Nacional de Deportes. Son condiciones para optar a este premio, junto con la actividad deportiva, las cualidades humanas y otras circunstancias. Creemos que se ha acertado en la elección, pues César, está realizando en el presente año una gran labor, tanto social en su Grupo-Delegación Local, como en favor de sus compañeros (encargado del material, coleccionista de mapas y croquis, ofrece sesiones de diapositivas, colabora con la sección de cine de la Casa Municipal de Cultura, etc.). Lleva en estas fechas cincuenta ascensiones en 1975: 15 en el Macizo Occidental de Picos de Europa, 4 en el Central, 5 en Ubiña, 13 en Cordillera Cantábrica, 3 en Alpes Franceses (Mont-Blanc, Aguja de Gouter y Don de Gouter), y 5 en la Zona de Siero. Algunas las repitió dos veces. Participó en todas las Travesías del Grupo y en otras varias. Su temperamento de deportista queda reflejado en esta anécdota: En el pasado mes de setiembre, al no poder salir con otros compañeros en coche a la hora prevista, en dirección a Potes, utilizó su pequeña motocicleta y a través de Cabrales, Vegas de Sotres, Puertos de Aliva, llegó al Refugio del Mirador del Cable a las once de la noche, ante el asombro de los que allí estaban, entre ellos, veteranos «vetustos». Muy de mañana, se acercó hasta La Vueltona, subió a los Horcados Rojos y llegó a Peña Vieja, coincidiendo allí con sus compañeros. Tiene dieciséis años y estudia sexto de Bachiller.

Dentro del Grupo tenemos un gran pro-

motor de salidas: Juanete, que viene organizando, en colaboración de su club «Castañeu Llanu», excursiones a la Zona de Picos de Europa, en la que participan jóvenes de ambos sexos, que tienen así ocasión de conocer e iniciarse en la montaña y sabemos que todos quedan muy satisfechos.

Hay que destacar el premio de 25.000 pesetas (1.º premio), del Concurso de Fotografía, conseguido por nuestro compañero Luis Ignacio Sánchez Bernardo (Nachón) y con una de las fotos hechas en Picos de Europa (Esquilando ovejas). También nos agrada consignar el éxito de su exposición «Tipología Asturiana» (fotos de oficios artesanos a extinguir) y que tuvo expuesta en Gijón.

Enrique Fernández, afiliado del Club Jultayu (valle del Nalón), nos devuelve una tarjeta de cumbres, donde entre otras nos dice: «Perdonad el retraso. Aunque vivimos en Estados Unidos, pasamos todos los veranos en Asturias».

¿Se llevará a efecto el proyectado «Trofeo Luis Miranda» - Cumbres de Siero?

Hay que proponerse a ello. Todos lo esperan, principalmente los infantiles.

Un grupo de nueve, dedicamos los dos días de las pasadas fiestas, 7 y 8 de diciembre, a salidas por tierras de Ponga. La mucha nieve y blanda, no nos permitió hacer nuestros objetivos: Campigüeños y Maciédome, aunque nos acercamos a estas cumbres. César, Fonsi y Fernando, se quedaron a hacer vivac, entre la nieve, en las cercanías de la majada de Daón, la noche del domingo a lunes. Allí les dejamos, preparando la comida y a falta de otro medio, calentaban las salchichas con jun mecheru! C.

## DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza Pesca, Fotografía.

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

## CONFITERIA CAMPOAMOR

Carretera General - Teléfono 46

## CAFETERIA

## DESAYUNOS

Parada obligada de todos los Montañeros

ARRIONDAS

# CUCHALLON DE VILLASOBRADA

Aquí tenemos una de las «cenicientas» de Picos de Europa. Cumbre muy poco visitada, al menos según averiguaciones personales. Entre nuestros socios de Vetusta no sé de nadie que la cuente entre sus ascensiones. De haber alguno, serán poquísimos.

Ya hace años que en mi agenda de salidas figuraba anotada. Por fin, uno de esos sábados libres, en que me veo privado de la siempre grata compañía de los vetustos que habitualmente salen conmigo, me lancé solo a la aventura. ¡Lástima que ellos no disfruten de jornada europea!

9,05. Abandono el coche en la Vueltona de Sotres y por la pista de Aliva me presento en Las Vegas a las 9,40. Ligeramente niebla. Prosigue ruta. Confío en disfrutar de mejor tiempo por arriba. Valle de las Moñetas adelante, cruzo la Vega de Carrazos y llego al Lago de las Moñetas, cuando ya el sol le gana la partida a la niebla. El espectáculo es fascinante. El juego de la luz entre los jirones de la niebla que ya se deshace con un contrapunto de sombras de formas raras y diversas absorbe mi atención durante largo rato. Además la sensación confortable del calorillo del sol acentúa el placer del momento. Siempre recuerdo en tales instantes las preguntas entre extrañadas y escépticas que me dirigen muchas personas. ¿A qué váis al monte? ¿Qué placer os proporciona? ¿Os pagan algo? (Ya salió). Tanto subir, subir, para luego bajar y total ¿qué? Pues bien, a todas ellas yo las pondría ante uno de estos espectáculos. Seguro que luego se responderían ellas mismas. Y eso que esto es uno de los numerosos motivos que nos llevan a la montaña. Si profundizasen en todos ellos no habría más preguntas.

Derivo hacia el norte en busca del Cuchallón, que emerge airoso a mi alcance. Bravo aspecto. Las 12. Me siento sobre un altozano rocoso. Estudio las posibles vías de acceso a la cumbre. Realmente no hay mucho donde escoger. Cruzo un pedrero y arriba. 12,30. Inicio la trepada por un canalizo estrecho con muchos agarres y bastante desnivel. Algo parecido a la chimenea estrecha de Peña Santa de Castilla, pero en más abierto. Abunda la piedra suelta. Es la cara que da al Jou de los Machos. Surge el primer problema, a mitad de subida, aproxi-

madamente. Una llambría lisa de poca extensión, pero con los agarres imprescindibles para tentar suerte y cruzarla. Lo consigo con cautela y extremando precauciones. El resto del camino hasta la cima es más fácil, si bien por toda la cresta la descomposición de la roca es manifiesta y es necesario asegurarse mucho en las presas. 12,50. Piso la cumbre. No hay buzón, pero sí recojo la tarjeta de Domingo Lorenzo - Contratista, con domicilio en Bilbao, aunque luego me devolvieron la carta en que se la remití y le preguntaba la fecha de la ascensión. Parece que se había cambiado de domicilio.

Viento racheado, fortísimo, que me obliga a buscar resguardo. Pronto la calma. Exploro en redondo toda la cumbre en busca de posibles accesos fáciles. No los encuentro. Ignoro si los habrá. Lo dudo. Hacia el Hoyacón de Villasobrada y cara que da al Jou del Infanzón las paredes son prácticamente verticales y dentro ya del campo de la más pura escalada. La arista que baja hacia Las Colladetas, aparte de su roca en máximas condiciones, tiene varias cortadas insalvables por medios normales y además un desnivel fuera de lo aconsejable.

13,30. Encuentro un nuevo camino practicable. Desciendo. Sólo el comienzo es un tanto «fino». Luego todo se resuelve más fácilmente. Pronunciadísimo desnivel, pero con numerosos pasos y abundantes agarres. Toda la vía es como una escalera. En pocos minutos descanso ya en las Colladetas y bebo del agua que se desprende de un nevero pequeño. Tiempo muy agradable con sol. Se ve niebla por las zonas bajas. Me animo a retornar por Urriello. 2,15. Collada Bonita. Llegando a este punto se me ocurren unas consideraciones interesantes. Veamos. Leyendo la obra: Naranja de Bulnes (Biografía de medio siglo), de mi gran amigo J. A. Odriozola, en la página 45, se destaca claramente que subiendo desde las Colladetas ...«hay que pasar por el horcado de la izquierda (Oeste) del Risco Víctor (Collada Bonita), ya que el de la derecha no tiene salida practicable al otro lado». Pues bien, en la actualidad, parece que una mayoría debe pasar precisamente por la derecha, porque existe una senda bien marcada por el uso que va por allí. Yo descendí por tal sitio y con gran fa-

cilidad. Me extrañó el detalle, porque recordaba que en ocasiones anteriores había pasado por la parte izquierda. Claro que en realidad pronto se une esta senda a la que debemos tomar como vía normal, que es la de la izquierda. Anoto todo esto como dato curioso. No es la primera vez que me tropiezo con variantes de sendas en Picos de Europa. En mi modesta opinión creo que producidas por el desconocimiento de los itinerarios clásicos por parte de muchos montañeros que se meten en el Macizo, a la buena de Dios. Y menos mal si esto no da lugar a posteriores situaciones incómodas o hasta peligrosas.

Como siempre, la cara sur del Naranjo obliga a las consabidas fotografías y discreta parada. Rehuyo el buscar el fondo del Jou tras el Picu por la senda normal. (Perdón, amigo Toño). Elijo un camino más directo, cruzando las llambrías de la Torre del Oso en una línea casi recta y prácticamente horizontal con respecto al Collado de la Celada. Entretenimiento con su poco de riesgo. Sin contratiempo llego allí. La niebla me espera densísima en la Canal de la Celada. Allá voy. El conocimiento de la zona me lleva sin tropiezos al refugio de Urriello. Cuatro o cinco tiendas en la Vega y poca gente dentro del local. Repongo fuerzas. 15,10.

Vuelvo a sumergirme en la niebla, camino de Sotres. Ya próximo a Collado Vallejo disfruto de alguna visibilidad, pero hasta el Collado de Pandébano no aclara del todo. Ello me hace mantener un ritmo rapidísimo para evitar el tedio de no disfrutar del paisaje. A las 17,02 entro de nuevo en mi coche, dando por finalizada la caminata. Agradable andadura.

Podemos decir como resumen de esta ascensión, que es asequible para la mayoría de los que practicamos con asiduidad el montañismo. En cuanto a marcar el grado de dificultad ya es otra cosa. Es muy relativo y va en función de factores muy diversos. La experiencia me indica que no es de las llamadas fáciles. Requiere un poco de soltura en la trepada, porque el empleo de manos y pies es continuo. También una buena dosis de prudencia, por la abundancia de piedra suelta. Personalmente me resultó atractiva. Tiene estupenda panorámica del Oriental y de toda la zona este del Central y el hecho de no ser una cumbre visitada también le da aliciente. Si tenemos suerte y la fotografía que publique el Boletín sale clara, podréis haceros una mejor idea que con mis palabras. Nada más por hoy, amigos. Hasta pronto.

TANO



*El Presidente y Junta Directiva del Grupo Montañero «VETUSTA» quiere hacer llegar a sus socios y simpatizantes, Federaciones Nacional y Regionales de Montañismo, sociedades montañeras, Diputación Provincial y Caja de Ahorros, así como a las entidades comerciales que, de una forma u otra, nos presta su colaboración, la expresión de sus mejores deseos con motivo de las Pascuas y Año Nuevo.*

# VISTO Y OIDO

Eran las 20 horas peninsulares (19 h. por el archipiélago canario) del pasado día 21 de noviembre, y un cierto clima de expectación reinaba en la sala de Juntas. Estaba en el ambiente; se palpaba. Era como un presagio de que nada bueno habría de salir de aquella reunión. Los asuntos que figuraban en el orden del día tenían un acusado matiz económico.

Leída que fue por el secretario, y aprobada, el acta de la sesión anterior, tomó la palabra el tesorero.

Grave, solemne, con esa misma gravedad con que el canciller del Exchequer se dirige cada año a los súbditos de la Corona de Su Graciosa Majestad para anunciarles un nuevo sacrificio tributario, comenzó: Señores, (sí creo recordar que nos dijo «señores», lo cual era ya de por sí bastante sintomático) ante las previsiones presupuestarias para el próximo ejercicio, me veo en la dolorosa obligación de proponer a la Junta Directiva, para que sean sometidas a la aprobación de la Asamblea de socios, las siguientes medidas económicas coyunturales:

a) Incremento mensual en la cuota, estimado en 15 pesetas para socio adulto y 5 pesetas para juveniles y socios de las delegaciones de Noreña y Pola de Siero.

b) Derogación del acuerdo por el que se establecía una bonificación de 50 pesetas en el importe de la tarjeta federativa.

c) Estas medidas, cuya aplicación es ineludible si se quiere evitar un desequilibrio en la balanza de pagos, entrarían en vigor con efecto 1.º de enero.

Esto fue, más o menos, lo que dijo. A continuación daría lectura a un minucioso informe, pero... uno ya apenas le oía.

¡Otro reajuste! Uno más que venía a sumarse a los que cada día nos anuncia, aunque no de forma tan solemne, nuestra santa esposa. Y no pudimos por menos que mirar hacia atrás (sin ira) y vimos, muy difuminado, como en una nebulosa, aquel otro recibo cuyo importe de pesetas DOS coma QUINCE CENTIMOS, era la cuota de «VETUSTA» en los ¡ay! años cuarenta. Cuán lejanos estaban en el tiempo y, sin embargo, cuán unidos al momento actual por esa larga hilera de eslabones cuya terminología no fuimos capaces jamás de comprender: inflación, paridad, devaluación, renta per cápita, etc., para acabar, agárrenme, con este último vocablo: ¡CRUDOS!

Y el caso es que no había vuelta de hoja. Estaban allí, en aquellos libros, en aquellas cuentas, en aquellas cifras comparativas que el tesorero nos seguía leyendo. No los veíamos pero allí estaban, incidiendo en la elevación de los gastos en una evidente progresión geométrica: renta del local (ciento por ciento en sólo este año), tarifas eléctricas y telefónicas, sueldos, comisión del cobrador, gastos generales de secretaría, Boletín «VETUSTA» y un largo etcétera. Y no figuraban en la cuenta del Boletín los emolumentos del personal de redacción y colaboradores por cuanto, esa es otra, nadie cobra.

Poco más dio de si esta reunión de la Directiva. Por nuestra parte creemos que ya había dado bastante.

¡¡FELICES PASCUAS!!

S.

## AUTOS VAZQUEZ

Autocares de 22 a 56 plazas

## EXCURSIONES

Teléfonos: 766261 - 766029 y 766266

RIOS A (Oviedo)

# PROGRAMA DE EXCURSIONES PARA LA PROXIMA TEMPORADA

## DICIEMBRE:

- «Magüestu».

Día de convivencia con los pueblos de montaña.

## ENERO:

- Puertas - Peña Blanca - Asiegos - Carreña de Cabrales.

Valle de Lago-Peña Salgada, por Somiedo.

## FEBRERO:

- Tres Concejos, por Pendilla. Alto de la Cobertoria-Brañaballera o el Gamoniteiru.

## MARZO:

- Prau. Albu, por el Meicín. Maciédome, por Pendones.

## ABRIL:

- Yordas o Anciles Pintas. Pernoctar en Riaño. Ario o Mirador de Ordiales.

## MAYO:

- **O MES DE LAS TRAVESIAS**

Puerto de Somiedo - La Enfestiella - Srra. Páramo-Perlunes-Somiedo.

Lario - Pico Puzúa - Retuerto. Regreso por el Pontón.

Alto de La Mesa - Saliencia - La Huérgola - La Malva (Somiedo).

Santibáñez de Murias - Estrella de Cuanya - Casomera.

## JUNIO:

- Campamento de San Bernardo. Campamento Regional de Montaña.

## JULIO:

- Cardaño en Arriba - Pico Murcia - Alto M. Vaquero - Valverde de la Sierra.

Macedonia en Las oces de la Escalada y Taranes.

## AGOSTO:

- Como todos los años libres. Actividad por la zona de Picos de Europa.

## SEPTIEMBRE:

- Sotres - Jep a la Vueltona - Horcados Rojos - Urriello - Bulnes - Poncebos.

Cangas del Narcea - Monasterlo de Hermo-Caniellas.

## OCTUBRE:

- Puerto de Tarna - Cascada del Mongayo - La Ablanosa - Tarna. Excursión turística a las Médulas. Pernoctar en Ponferrada.

Este programa es susceptible de modificación si el tiempo u otra circunstancia así lo aconsejasen.

## Pequeñas anécdotas

Mi amigo Juan no le gustaba el alpinismo, hasta el punto de acusarles de hacer del montañismo un deporte-espectáculo. Decía de ellos: Son como los juguetes que paran cuando se rompe la cuerda.

Otras veces comentaba de cómo un amigo suyo se fue a los Alpes con poco dinero; apenas para el viaje de ida.

Cómo se las arregló, —comentaba otro— ¿Acaso pidiendo dinero?

¡Toma! Pues claro acaso no lo iba a regalar él.

# Las aventuras invernales, la inestabilidad del tiempo y los primeros auxilios en caso de accidente

ca a toda la península y no parece oportuno hablar de travesías y ascensiones por la cordillera Cantábrica, por eso creemos que las grandes rutas de montaña deben dejarse para bien avanzada la primavera. El invierno puede ser ahora, aprovechado en esa iniciación al esquí que está resurgiendo entre nuestros socios, para facilitar, así, las travesías invernales.

Pajares reúne para ellos todas las ventajas aparte de tener el mejor acceso por carretera, mejores monitores en el adiestramiento de este nuevo deporte.

Las montañas presentan en el invierno mucha dificultad para aventurarse a cruzarlas de una provincia a otra. El hielo en sus laderas, la nieve blanda en los valles es un gran inconveniente que puede retrasar en varias horas sus cálculos. La primavera presenta contrastes de colores que pueden ser plasmados en cámaras, compitiendo en este arte muchos de nuestros socios que en noble pugna exhiben ante nuestra pequeña pantalla. Hay en este sentido verdaderas obras de arte. Las fotos del invierno son bonitas pero no tienen esta diversidad de colores y apenas se distinguen de las de blanco y negro, sobre todo cuando tienen nieve y roca, sólo un poco de cielo puede atestiguar el color. El invierno presenta la blancura de las montañas y asombra la esbeltez de las altas cumbres, pero puede hacer resurgir un estímulo hacia una falsa hazaña o una difícil ascensión. Esto puede llevarnos a realizar un imposible del cual nos arrepentiremos más tarde en una situación crítica o de inminente peligro.

Los accidentes en el hielo de las grandes laderas revisten casi siempre mucha gravedad. Recordamos un accidente en Peña Ubiña en el que un buen amigo se deslizó por la directa y los que lo presenciaban presagiaban una tragedia. El cuerpo adquiría cada vez más velocidad y hubo un momento en que dio la vuelta y con la cabeza para abajo iba a consumirse algo verdaderamente sobrecogedor. Una gran piedra que surgían entre la nieve se interponía en la misma dirección. Todos cerraron los ojos y surgió el milagro. El cuerpo del montañero giró alrededor de la gran mole y perdiendo velocidad fue deslizándose suavemente en la horizontal de la collada. Dos amigos que se encontraban cerca le prestaron los primeros auxilios. En la fuente que brota más abajo le levaron la cara ensangrentada, mientras nosotros habíamos salido hacia el Meicán para prepararle una camilla. Abajo alguien dio unas instrucciones de cómo se debe conducir un accidentado. Tenía una lesión de columna y una escalera sirvió de camilla. Una ambulancia

lo trasladó desde Campomanes a la Residencia Sanitaria. Queremos resaltar con esto, el pequeño conocimiento que debemos de tener todos de los primeros auxilios y que en otra ocasión iremos comentando y que pueden, como en este caso, ser muy útiles, como son transporte de heridos, colocación de férulas o entablillamiento de alguna extremidad en caso de roturas, vendajes, torniquetes, masajes y respiración de boca a boca en caso de hemorragias, síncope, asfixias, etc.

G.<sup>a</sup> A.

---

## RELACION DE NUEVOS SOCIOS INSCRITOS EN NUESTRO GRUPO ULTIMAMENTE

Víctor Manuel Álvarez Martínez  
Mario Álvarez González  
Lucía Garro Salvador  
José María Salazar Ordóñez  
Teresa Quintana Durán  
Ana María Milagros Álvarez  
Alfonso Sánchez González  
Luis Rafael Fernández Iglesias  
Saturnino Blanco Fernández  
Flor María Castro Peláez  
María Rasa Ferrero Martín  
María Pilar Figueiras Gómez  
Fernando Álvarez Rivaya Medina  
Francisco Gómez Mórmod  
José Manuel Varela Blanco

Damos a todos nuestra más cordial bienvenida.

LA DIRECTIVA

### MANOLO GARCIA, VOCAL DE MONTAÑA DICE ADIÓS A LA VOCALIA

Manolo García, nuestro infatigable vocal de montaña, nos deja. Su dimisión es irrevocable. No ha encontrado colaboración y esta vocalía además de ser la más sacrificada es la que más sinsabores se lleva. Si alguna vez se retrasa la salida Manolo es al que le llegan las protestas, que siempre encaja con mucha paciencia. Llegó la hora y nosotros desde estas líneas decimos lo mucho que trabajó en esta vocalía, lo mucho que hizo por el Grupo. Será muy difícil reemplazarle. Pero no le decimos adiós y él nos dice que está dispuesto a colaborar.

### LICENCIAS DEPORTIVAS, AÑO 1976

*Comunicamos a todos los socios que ya tenemos en nuestro poder las Licencias Deportivas del próximo año 1976, que esperamos solicitéis a la mayor brevedad posible, a más tardar antes del día 31 de enero de 1976.*

# Quesada

OPTICA Melquiades Alvarez, 6  
FOTO - CINE San Bernabe, 6 **OVIEDO**

Al hacer su mochila ó cesta de excursión  
recuerde que en...

## LA SUIZA

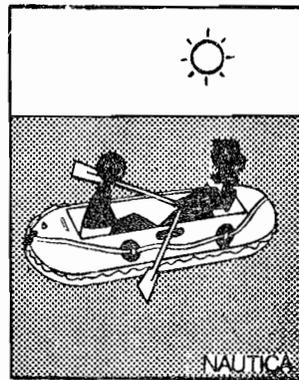
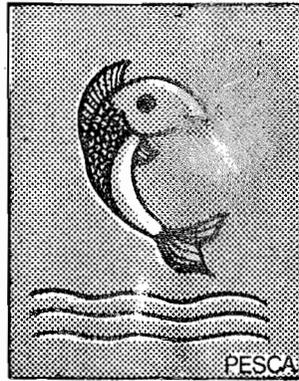
puede encontrar todos los artículos que  
necesite y de máxima calidad



Jesús, 1 - Teléfono 21 31 50

**OVIEDO**

# TODOS PARA EL DEPORTE



DEPORTES

# TUÑON

Compostor, 5 y 7 Teléfono 21 48 48 OVIEDO